Организация Объединенных Наций S/PV.5132



Совет Безопасности

Шестидесятый год

Предварительный отчет

5132-е заседание

Понедельник, 28 февраля 2005 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Адеши	(Бенин)
Члены:	Алжир	г-н Бенмехиди
	Аргентина	г-н Майораль
	Бразилия	г-н Валли
	Китай	г-н Ван Гуаня
	Дания	г-н Фоборг-Андерсен
	Франция	г-н Дюкло
	Греция	г-н Вассилакис
	Япония	г-н Осима
	Филиппины	г-н Баха
	Румыния	г-н Димитру
	Российская Федерация	г-н Долгов
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
	Объединенная Республика Танзания	г-н Махига
	Соединенные Штаты Америки	г-н Фендрик

Повестка дня

Ситуация в Тиморе-Лешти

Очередной доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (S/2005/99)

05-25019 (R)

0525019

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Тиморе-Лешти

Очередной доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (S/2005/99)

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Австралии, Индонезии, Люксембурга, Новой Зеландии, Португалии, Сингапура, Таиланда и Тимора-Лешти, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. Руководствуясь сложившейся практикой, я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

От имени Совета я тепло приветствую старшего министра и министра иностранных дел и международного сотрудничества Тимора-Лешти г-на Жозе Рамуша Орту.

По приглашению Председателя г-н Рамуш Орта (Тимор-Лешти) занимает место за столом Совета; представители других вышеназванных стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-французски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить на основании правила 39 своих временных правил процедуры приглашение Специальному представителю Генерального секретаря по Тимору-Лешти и главе Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе г-ну Сукэхиро Хасэгаве.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Хасэгаву занять место за столом Совета.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит текущее заседание на основании договоренности, достигнутой в ходе проведенных им ранее консультаций.

На рассмотрение членов Совета представлен документ S/2005/99, в котором содержится очередной доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе. Еще мне хотелось бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2005/103, в котором содержится письмо представителя Тимора-Лешти от 23 февраля 2005 года на имя Генерального секретаря.

На текущем заседании Совет Безопасности заслушает брифинг Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти и главы Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе г-на Сукэхиро Хасэгавы.

Я предоставляю слово г-ну Хасэгаве.

Г-н Хасэгава (*говорит по-английски*): Мне действительно приятно доложить Совету о прогрессе, достигнутом в упрочении мира и развитии демократических институтов в Тиморе-Лешти. Руководствуясь резолюцией 1573 (2004) от 16 ноября 2004 года, мы активизировали наши усилия по проведению в жизнь стратегии ухода посредством повышения роли самих тиморцев в этом процессе и их ответственности за принятие решений на всех уровнях. В то же время с учетом предложений нескольких членов Совета мы завершили выполнение переходными рабочими группами задачи проведения анализа и оценки достижений и выявления остающихся сложных проблем.

Сегодня я хотел бы начать с освещения последних событий в политической сфере и в плане безопасности, а затем перейти к анализу прогресса, достигнутого в выполнении мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). В заключение я поделюсь с Советом своими собственными соображениями относительно остающихся задач, определенных переходными рабочими группами.

В декабре 2004 года в атмосфере, свободной от всякого рода запугивания, в районах Бобонару и Окуси были проведены первые со времени обретения независимости выборы деревенских старейшин и их советов. Следующий раунд таких выборов будет организован в марте в административных районах Лаутем, Баукау и Манатуту, за которым в апреле-июне последуют выборы в восьми остальных административных районах.

На дипломатическом фронте Тимор-Лешти продолжал добиваться успехов в упрочении своих взаимоотношений с соседними странами, особенно с Индонезией. В декабре Индонезия и Тимор-Лешти провели встречу на высшем уровне и укрепили свои отношения взаимного доверия и признания, когда президент Гужмау передал президенту Юдхойоно от народа Тимора-Лешти чек на цели оказания чрезвычайной помощи жертвам цунами. Недавно две страны учредили Комиссию по установлению истины и добрососедским отношениям для расследования, в частности, преступлений, совершенных в 1999 году.

Ощутимый прогресс был достигнут также в строительстве демократических институтов в Тиморе-Лешти. Основной закон Верховного совета обороны и безопасности был одобрен парламентом 14 февраля, а 17 февраля утвержден президентом. Этот закон, наряду с основным законом Государственного совета, стал еще одним шагом в деле упрочения главных обеспечивающих суверенитет органов. В скором времени ожидается принятие закона о свободе собраний и демонстраций. Девятого февраля Совет министров также одобрил законы об иностранных и внутренних инвестициях. Еще одним заслуживающим похвал достижением правительства стала разработка закона о нефтяном фонде, который будет обеспечивать отчетность в управлении доходами от продажи нефти.

Однако, несмотря на достигнутый на многих направлениях ощутимый прогресс, еще предстоит решить целый ряд поистине крупных и сложных задач. Самая сложная из этих задач — проведение переговоров о демаркации сухопутной границы. На техническом уровне уже согласована предварительная линия, покрывающая более 95 процентов границы, однако двум странам пока еще не удается урегулировать остающиеся пограничные проблемы и создать транспортный коридор, соединяющий Окуси со всей остальной территорией Тимора-Лешти.

Как подчеркнула вторая переходная рабочая группа, вновь возникшей проблемой в стране стала борьба с коррупцией, которая требует не только разработки и проведения в жизнь соответствующих законов, но и утверждения в обществе этических норм и воспитания культуры транспарентности и отчетности. Ожидается, что национальный парламент в самое ближайшее время назначит столь долгожданного Уполномоченного по правам человека и вопросам правосудия. Это станет крупным шагом вперед в направлении основанного на транспарентности и отчетности управления не только в области прав человека, но и в борьбе с коррупцией. Кроме того, я надеюсь, что удастся принять закон относительно канцелярии генерального инспектора наряду с другими законами, на основании которых будут учреждены верховный административный, налоговый и ревизионный суд и прочие административные суды высшей инстанции.

Позвольте мне теперь перейти к вопросу о том, в каком состоянии находится выполнение мандата МООНПВТ. По-прежнему прилагаются усилия по выполнению первой программы, касающейся институционального строительства, и здесь отмечается прогресс. Некоторые государственные учреждения теперь в меньшей степени полагаются на иностранных специалистов в своей работе. Например, общая численность международных консультантов МООНПВТ в финансовых и банковских учреждениях сократилась с 35, рассчитывавшихся два года назад, когда я прибыл в Тимор-Лешти, до 16 в прошлом году. К маю текущего года нам удастся сократить их число еще больше — до девяти человек. Тем не менее стало очевидным, что некоторые министерства и государственные учреждения по-прежнему нуждаются в международных консультантах для обеспечения их эффективного функционирования. Это проявляется особо наглядно в таких сферах, как отправление правосудия, право и безопасность, а также в финансово-валютной сфере, где необходимы высококвалифицированные специалисты. Поэтому премьер-министр просил сохранить 58 «наиболее важных» должностей консультантов. Хотя мы и признаем, что все еще сохраняется необходимость во многих из этих должностей, проведенный нами более тщательный анализ свидетель

ствует, что достаточно, вероятно, сохранить 45 таких должностей.

В целях выявления возможных ответственных партнеров мы проводим интенсивные консультации с двусторонними и многосторонними партнерами, в том числе с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирным банком. ПРООН приняла меры по изысканию ресурсов для финансирования 9 из 58 должностей, однако только на шестимесячный срок. Всемирный банк намерен завершить выполнение программы планирования и наращивания финансового потенциала к началу будущего года, и тогда ему станет ясно, сколько должностей он сможет реально финансировать. Кроме этих обещаний, не было и нет никаких твердых обязательств. В отсутствие постоянной международной помощи некоторые государственные учреждения почти наверняка не смогут надлежащим образом выполнять свои суверенные функции, если после мая 2005 года будут сокращены все «наиболее важные» должности гражданских советников. Надеемся, что двусторонние партнеры по развитию смогут взять на себя в ходе конференции партнеров по развитию, которая должна состояться 25–26 апреля в Дили, конкретные обязательства.

Теперь я хотел бы остановиться на второй программе, касающейся поддержки развития системы правоохранительных органов в Тиморе-Лешти. Полицейские Организации Объединенных Наций по-прежнему выполняют свою консультативную роль, сосредоточиваясь на повышении потенциала в осуществлении функций полиции, на повышении профессиональной квалификации и на организационном укреплении национальной полиции Тимора-Лешти. В соответствии с планом повышения профессиональной квалификации в настоящее время завершается второй этап профессиональной подготовки национальных полицейских во всех 13 административных районах. Полицейские советники Организации Объединенных Наций тесно сотрудничают с двусторонними партнерами в формировании национальной полиции Тимора-Лешти, в том числе с помощью Проекта формирования полиции Тимора-Лешти, осуществляемого под эгидой Австралии и Соединенного Королевства, проведения курсов «инструктажа инструкторов» и разработки курса подготовки начальников отделений.

Несмотря на существенный прогресс, достигнутый в подготовке национальных полицейских Тимора-Лешти в области прав человека, чрезмерное применение силы и нарушение профессиональной этики национальными полицейскими по-прежнему являются крупными проблемами. Технические советники из состава полицейских сил Организации Объединенных Наций консультируют и обучают национальных полицейских в процессе разбора значительного числа накопившихся в штаб-квартире национальной полиции давно просроченных дел, касающихся нарушений профессиональной этики.

Теперь позвольте мне перейти к третьей программе, касающейся безопасности и стабильности страны. В Тиморе-Лешти сохраняется положение относительного спокойствия и стабильности, однако оперативная обстановка остается неустойчивой. В последние месяцы происходят столкновения между сотрудниками национальной полиции Тимора-Лешти и военнослужащими национальных сил обороны Тимора-Лешти (НСО). Вооруженные элементы, возможно, связанные с группировками бывших ополченцев, совершали рейды в Тимор-Лешти в январе и феврале, создавая потенциальную угрозу безопасности страны. Контролировать границу по-прежнему трудно, и поэтому продолжаются незаконная торговля, контрабанда и незаконные пересечения границы. Налицо необходимость наращивания потенциала по осуществлению контроля за границей Группы пограничного патрулирования (ГПП).

Эта проблема будет значительно усугубляться в связи с отсутствием согласованной границы и правовой основы для контроля за ней в период после 20 мая 2005 года. Несмотря на все наши надежды, заключение до 20 мая окончательного соглашения о сухопутной границе остается крайне маловероятным. Существенным уязвимым фактором по-прежнему является неэффективность Группы пограничного патрулирования в поддержании безопасной обстановки вдоль границы. На ГПП возложена ответственность за осуществление пограничного контроля 20 мая 2004 года, однако до сих пор она не приобрела ни достаточного опыта, ни уверенности, ни возможностей для осуществления контроля за обстановкой вдоль границы самостоятельно, в отсутствие поддержки со стороны военных подразделений связи Организации Объединен

ных Наций. Ее взаимодействие с Индонезийскими вооруженными силами (ИВС) по-прежнему пребывает в зачаточном состоянии, находясь в сильной зависимости от посредничества военных офицеров связи.

Военный компонент МООНПВТ будет и впредь способствовать формированию НСО посредством осуществления программы обмена опытом и знаниями, состоящей из пяти учебных модулей. Эта программа дополняет различные проводимые ныне двусторонние мероприятия. В то же время военный компонент в сотрудничестве с полицией Организации Объединенных Наций также способствует формированию и ГПП. Группа военной связи приступила к проведению шести — из общего числа 23 модулей — учебных курсов, которые завершатся в марте. Ввиду отсутствия соответствующих соглашений о границе и надлежащих потенциалов национальных служб безопасности я считаю необходимым сохранить по меньшей мере 35 военных офицеров связи.

Успех миротворческих операций Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти был достигнут главным образом благодаря реальному признанию Индонезией независимости Тимора-Лешти и решимости народа и руководства Тимора-Лешти укреплять мир и стабильность, зиждущиеся на принципах демократического управления. Именно в этом контексте международному сообществу, вероятно, и следовало было бы заниматься решением оставшихся проблем. Согласно результатам работы переходных рабочих групп, крупные проблемы сохраняются на четырех направлениях: в обеспечении безопасности и стабильности; наращивании потенциала полиции; формировании системы государственного управления и правосудия; обеспечении прав человека и поощрении благого управления. В постконфликтной обстановке важны все четыре направления. Если Организация Объединенных Наций выведет всех военных офицеров связи и полицейских инструкторов сразу по завершении выполнения МООНПВТ 20 мая своего мандата, Тимор-Лешти может столкнуться на своем пути к миру и стабильности с непреодолимыми препятствиями. Поэтому я всецело поддерживаю рекомендацию Генерального секретаря сохранить там присутствие миссии Организации Объединенных Наций в виде соответствующим образом сокращенной структуры, описанной в рассматриваемом Советом докладе (S/2005/99), на период до 12 месяцев до 20 мая 2006 года. Этот период можно было бы сократить в том случае, если в эти сроки будут выявлены такие двусторонние и многосторонние механизмы, на которые можно было бы возложить жизненно важные обязанности, ныне выполняемые МООНПВТ.

Перед самым моим вылетом из Дили в Нью-Йорк советники по правовым вопросам обратили мое внимание на настоятельную необходимость заложить элементарные правовые основы для деятельности нескольких министерств. Тиморские власти также спрашивали меня о том, как им бороться с зарождающейся коррупцией посредством не только строгого соблюдения правопорядка, но и применения дисциплинарных мер Перед нами страна, которая была создана Организацией Объединенных Наций и чьи национальные лидеры стремятся построить транспарентные и подотчетные государственные институты. И они просят Совет Безопасности, который они считают своим опекуном и хранителем, о дальнейшей поддержке. На отдельной встрече с министром обороны и командирами восточнотиморских национальных сил обороны (Ф-ФДТЛ) они просили Организацию Объединенных Наций не оставлять их, напоминая мне о том, что национальные силы обороны были созданы Организацией Объединенных Наций под руководством покойного Сержиу Виейры ди Меллу, когда он выполнял функции верховной власти.

Прежде чем я завершу свое выступление, позвольте мне кратно коснуться процесса, связанного с расследованием тяжких преступлений. Прокуроры приложили огромные усилия и завершили все расследования в ноябре 2004 года. Рассмотрение дел в суде будет завершено к маю нынешнего года, как это было санкционировано резолюцией 1543 (2004) Совета Безопасности. Группа по тяжким преступлениям и специальные коллегии в настоящее время занимаются подготовкой базы данных, которая позволит осуществлять электронный поиск по всем делам, рассматриваемым этой Группой. По-прежнему важным является усиление роли самих тиморцев в этом процессе, поскольку приблизительно 340 обвиняемых остаются за пределами Тимора-Лешти и в предстоящие годы могут возвратиться домой.

Очевидно, что процесс расследования тяжких преступлений не сможет полностью удовлетворить стремление к свершению правосудия от имени всех

жертв насилия 1999 года. В этой связи Генеральный секретарь создал комиссию экспертов, которая произведет оценку результатов двух судебных процессов, проходящих в Джакарте и в Дили. Эта комиссия экспертов также рассмотрит вопрос о том, как сделать так, чтобы проведенный ими анализ был полезен комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям. Я буду с нетерпением ждать рекомендаций Комиссии в адрес Генерального секретаря.

Терпение народа Тимора-Лешти и сбалансированное руководство, которое осуществляют президент Кай Рала Шанана Гужмау, премьер-министр Мари Алькатири, председатель Национального парламента Франсишку «Лу-Оло» Гутерриш и министр иностранных дел Жозе Рамуш Орта, позволили Тимору-Лешти уверенно продвинуться вперед по пути мира и стабильности. Из моих тесных контактов с тиморскими лидерами очевидно, с какой признательностью и уважением они относятся к конструктивной роли, которую играет Организация Объединенных Наций. И мне очень приятно видеть сегодня в этом зале тиморского министра иностранных дел Рамуша Орту и посла Жозе Луиша Гуттериша.

Наконец, я хотел бы выразить признательность моему заместителю Атулу Кхаре за проделанную ценную работу, а также поблагодарить весь персонал гражданского, полицейского и военного компонентов МООНПВТ за их самоотверженные усилия по осуществлению мандата Миссии на этапе консолидации.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Хасэгаву за его брифинг.

А сейчас я предоставляю слово старшему министру и министру иностранных дел и международного сотрудничества Тимора-Лешти Его Превосходительству г-ну Жозе Рамушу Орте.

Г-н Рамуш Орта (Тимор-Лешти) (*говорит по-английски*): Прежде чем зачитать свое подготовленное выступление, я хотел бы выразить искренние соболезнования народу и правительству Бангладеш и семье Организации Объединенных Наций в связи с жестоким убийством бангладешских миротворцев в Демократической Республике Конго. Мы особенно остро переживаем по поводу трагической гибели этих миротворцев, поскольку мы тесно сотрудничали с бангладешскими миротворцами в моей стране, Тиморе-Лешти в 2000 и 2001 годах, когда Бангладеш направила к нам свой инженерный батальон. Наши самые искренние соболезнования народу и правительству Бангладеш и семье Организации Объединенных Наций.

Хотел бы особо сказать несколько слов о Вашей стране, г-н Председатель. Вы, возможно, не знаете, что я посещал Бенин в 1977 году. Тогда я был никому не известным молодым представителем национально-освободительного движения и оказался там по приглашению президента Матье Кереку как участник международной конференции, созванной в знак солидарности с Бенином после попытки вторжения наемников в Вашу страну. Когда в 1976–1977 годах Бенин был членом Совета Безопасности, он был одним из наших самых горячих защитников, и мы никогда этого не забудем. И поэтому весьма занятно и интересно, что сегодня, более 25 лет спустя, Вы председательствуете в Совете в тот момент, когда ему предстоит принять критически важные решения относительно будущего присутствия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти. Мы верим, что под Вашим руководством Совет Безопасности вновь примет мудрые решения, согласующиеся с решениями, принимавшимися им в последние пять лет, для того чтобы закрепить достигнутые в моей стране успехи. Большое Вам спасибо, г-н Председатель.

У меня есть подготовленный текст — около 11 страниц, напечатанных с одним интервалом, зачитывание которого может занять довольно большое время. Поэтому я попытаюсь суммировать многие из моих тезисов, с тем чтобы как можно продуктивнее использовать время Совета.

Прежде всего я хотел бы напомнить о том, что, когда я выступал в Совете год назад, 20 февраля 2004 года, у меня хватило дерзости сказать, что я не всегда на 100 процентов согласен с докладами Генерального секретаря, несмотря на наше уважение и почтение к нему и к окружающим его людям, равно как я не могу сказать, что мы на все 100 процентов согласны с тем, о чем говорится с Библии. Так что простите меня, если у меня будут некоторые расхождения во мнениях со Специальным представителем Генерального секретаря. Хотя эти расхождения довольно незначительны.

Когда я вижу предлагаемые в докладе сниженные цифры дальнейшей помощи Организации Объединенных Наций, я вспоминаю о том, что наш

премьер-министр г-н Алькатири четко изложил наши минимальные запросы к Генеральному секретарю и главам государств и правительств ваших стран. Эти запросы были составлены после очень тщательной оценки нашего положения и наших нужд. Они представляют собой самый минимум запрашиваемой помощи, обеспечиваемой за счет начисленных взносов.

Позвольте мне начать с потребности в дальнейшем присутствии военных офицеров связи. Мне сообщают, что в настоящее время Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) располагает 42 офицерами связи, которые оказывают помощь в обеспечении контактов между нашей Группой пограничного патрулирования (ГПП) и Индонезийской национальной армией (ТНИ), наблюдая за обстановкой на проходящей по суше границе, что может влиять на общую безопасность и стабильность, а также осуществляют наставническую деятельность и оказывают помощь в профессиональной подготовке членов ГПП.

Единственным юридическим соглашением, регулирующим взаимодействие и обмен между службами охраны границы наших двух стран, является соглашение о военной связи, заключенное между силами безопасности Организации Объединенных Наций и ТНИ. Мы не смогли заключить никакого последующего соглашения, поскольку были заняты установлением нашей пограничной линии в качестве первого шага в направлении заключения совместных договоренностей по границе. И, к сожалению, мы пришли к выводу о том, что потенциал ГПП, который, впрочем, развивается, необходимо еще более укрепить.

Индонезия четко дала понять, что главным органом безопасности с ее стороны границы будет ТНИ — Индонезийская армия, как это происходит на других отрезках индонезийской сухопутной границы. Из этого вытекает, что подготовку ГПП должны осуществлять не только полицейские, но и военные офицеры связи, которые лучше других разбираются в военных вопросах. Нам представляется очевидным, что если на офицеров военной связи будут возложены дополнительные обязанности, связанные с подготовкой, то их численность должна быть увеличена или, по крайней мере, сохранена на том же уровне.

Меня спросили, можно ли сократить компонент обеспечения безопасности и поддержки военных офицеров связи. Я должен честно заявить, что если бы наши национальные силы безопасности были способны обеспечить безопасность и охрану офицеров связи, мы бы вообще не просили сохранить их присутствие. К сожалению, мы не можем гарантировать их безопасность и охрану и это дали ясно понять в письме премьер-министра Алькатири. В докладе Генерального секретаря предлагается для этой цели компонент в составе 144 сотрудников.

С другой стороны, я могу заверить Совет, что если бы какая-либо страна в регионе могла предложить резервные соглашения для эвакуации и другую материально-техническую поддержку, Тимор-Лешти с интересом обсудил бы такое соглашение. Хотя некоторые наши друзья полагают, что Тимору-Лешти можно было оказывать более эффективную помощь на основе двусторонних соглашений, мы несколько обескуражены тем, что до сих пор не последовало никакой позитивной реакции на весьма новаторское предложение, в соответствии с которым некоторые наши ближайшие соседи должны были бы предоставить резервные силы для эвакуации, которые могли бы быть задействованы в самые сжатые сроки. Негативная реакция или молчание в ответ на наше творческое предложение заставляют нас даже более скептически относиться к идее заключения двусторонних соглашений вместо создания многостороннего механизма.

Прежде чем продолжить, я хотел бы выразить искреннюю благодарность Совету за направление в мае прошлого года в Тимор-Лешти бразильской международной группы реагирования в составе 125 человек. К счастью, нам не пришлось обращаться к ней за помощью в последние несколько месяцев. Кроме того, наши собственные силы безопасности, в частности сотрудники Группы полицейского резерва, прошло подготовку на курсах, организованных полицейскими силами Организации Объединенных Наций, и теперь успешно решают задачи, возникающие в связи с поступающими сообщениями о перемещении и вылазках членов бывшего ополчения, которые время от времени совершают разного рода преступные деяния.

Совету будет приятно услышать, что, несмотря на пессимистические предсказания некоторых кругов, персонал национальной Группы полицейского резерва ведет себя исключительно дисциплиниро

ванно и стремится всячески содействовать соблюдению и защите прав человека всех групп населения, включая бывших членов ополчения и нынешних уголовных элементов. Именно по этой причине мы приняли решение не настаивать на продолжении пребывания в стране Международной группы реагирования и согласились с рекомендаций вывести ее по истечении нынешнего мандата МООНПВТ.

Теперь я хотел бы кратко остановиться на нашей просьбе о предоставлении полицейских инструкторов. Наша цель состоит в создании профессиональных, следующих высоким этическим нормам, подотчетных, способных оперативно реагировать и верных своему долгу сил полиции в Тиморе-Лешти, и мы благодарны ряду двусторонних и многосторонних партнеров, которые оказывают нам помощь на этом направлении, в частности Австралии и Соединенному Королевству за их инициативу в отношении Программы формирования полицейских сил Тимора-Лешти, а также Соединенным Штатам, Китаю и Малайзии. Я рад сообщить членам Совета о том, что значительнее число восточнотиморских сотрудников полиции пройдут в скором времени подготовку в Индонезии в таких областях, как уголовное расследование и управление дорожным движением.

Ряд областей, такие как судебная медицина, специализированные подразделения, следственное подразделение и так далее, не охвачены в настоящее время этими инициативами. Поэтому мы считаем необходимым сохранить присутствие 62 полицейских инструкторов, развернутых в районах, где в настоящее время маловероятно оказание двусторонней и многосторонней помощи. Я считаю не совсем обоснованным решение Секретариата сократить число полицейских инструкторов более чем на треть.

Я хотел бы кратко изложить наши потребности в отношении важнейших категорий гражданских консультантов, необходимых для укрепления институционального потенциала наших государственных институтов. Согласно нашей собственной оценке, нам потребуются почти 68 таких консультантов. Однако наш друг г-н Хасэгава, который, похоже, знает Совет Безопасности даже лучше, чем я, настойчиво рекомендовал мне даже не думать о том, чтобы запросить у Совета более 58 наиболее важных консультантов, развернутых в настоящее время МООНПВТ. Мы, хоть и неохотно, но прислушались к этому совету и воздержались от изложения наших фактических потребностей сверх той помощи, которая оказывается рядом двусторонних и многосторонних партнеров, и просили Совет рассмотреть возможность предоставления 58 гражданских консультантов.

Позвольте мне сказать, что одна из причин, по которой мы настаиваем на том, что нам нужно 68 консультантов, состоит в том, что наш опыт с так называемыми добровольными вкладами на основе двусторонних соглашений был не самым успешным. Когда мы в Восточном Тиморе, в частности я сам — и я уверен, что Генеральный секретарь и некоторые другие страны-реципиенты с этим также знакомы; собственно, достаточно побеседовать на эту тему с нашим другом из Афганистана Хамидом Карзаем и представителями некоторых других стран — когда мы слышим фразу «добровольные двусторонние соглашения», это редко означает, что данные обещания будут выполнены. Поэтому мы чрезвычайно скептически относимся к предложениям полагаться на двусторонние соглашения. Конечно, мы должны воздать должное тем станам, которые действительно вносят вклад в финансирование Программы развития Организации Объединенных Наций, оплачивая услуги консультантов, чтобы помочь нашему правительству. Но если бы мы полагались исключительно на двустороннее финансирование, мы были бы в весьма затруднительном положении в моей стране в том, что касается обеспечения функционирования и укрепления потенциала наших институтов.

Наши просьбы и предложения, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, также соответствуют рекомендациям Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам (A/59/565). В пункте 224 доклада Группы высокого уровня четко указывается, что «недовложение средств в миростроительство повышает вероятность того, что в стране вновь вспыхнет конфликт».

Я убежден в том, что Совет, продемонстрировав мудрость, единство и решимость, сумеет изыскать, через Организацию Объединенных Наций, надежный и верный способ обеспечить Тимор-Лешти скромными, но чрезвычайно важными для него ресурсами для решения стоящих перед нами задач.

Сейчас я хотел бы проинформировать Совет о совместных усилиях правительства Тимора-Лешти и Индонезии по урегулированию некоторых вопросов нашего общего прошлого, в частности вопроса о нарушениях прав человека, которые имели место в 1999 году, в контексте Соглашения от 5 мая между Организацией Объединенных Наций, Индонезией и Португалией. Как никто другой правительства наших двух стран сознают необходимость преодоления этого груза прошлого приемлемым для наших двух народов образом. Поэтому решением президента Сусило Бамбанга Юдхойоно и президента Шананы Гужмау и премьер-министра Мари Алькатири 14 декабря 2004 года на встрече трех лидеров в Денпассаре, Бали, была создана Комиссия по установлении истины и добрососедским отношениям.

Позвольте мне напомнить, что после событий 1999 года оба государства предприняли действия в рамках своих соответствующих юрисдикций в связи с убедительно задокументированными сообщениями о нарушениях прав человека. В Индонезии был создан Специальный трибунал по нарушениям прав человека в Восточном Тиморе. Он продолжает работу. А индонезийский парламент принял закон о создании своей собственной комиссии по установлению истины и примирению. В Тиморе-Лешти мы отреагировали на потребность в установлении истины и стремление к примирению, созданием Комиссии по приему, истине и примирению, которая только что завершила свою работу. Сейчас Комиссии готовит заключительный доклад. В Тиморе-Лешти Специальный представитель Генерального секретаря, наделенный полными законодательными и исполнительными полномочиями, в качестве Временного администратора Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе, создал Группу по тяжким преступлениям, о которой только что говорил г-н Хасэгава.

Правосудие имеет несколько форм, самая распространенная из которых — уголовное судебное преследование. Карательное правосудие требует судебного преследования или наказания и предполагает, что государство является жертвой и жертва является свидетелем стороны государства. Это ситуация противостояния с акцентом на прошлом. В центре внимания репаративного правосудия — и комиссий по установлению истины — люди, жертвы здесь являются основным источником обеспокоенности, а не просто свидетелями, и правонарушитель здесь обязан открыть истину.

Тимору-Лешти нужен акцент на репаративном правосудии, с тем чтобы главное внимание уделялось людям, диалогу, потребностям и будущему. Наше прошлое было трагическим и отмеченным кровопролитиями; если мы решим заглянуть в прошлое, насколько глубоко нам следует в него углубляться?

Величайшим проявлением справедливости и благословенным актом, дарованным народу Восточного Тимора, является наша свобода. Сегодня мы свободны. В этом заключается справедливость, ибо не существует более великого акта справедливости, чем наша свобода.

Индонезия также свободна, как никогда ранее, и начинает предпринимать шаги, направленные на, чтобы осознать свое прошлое и отказаться от вездесущей культуры насилия, злоупотреблений и безнаказанности. Десятки тысяч индонезийцев были брошены в тюрьмы, были убиты, подверглись пыткам, названы «коммунистами»; большую часть их жизни их клеймили позором. Поэтому Индонезия в своем национальном парламенте приняла свой собственный закон об установлении истины и примирении.

Тимору-Лешти и Индонезии предстоит пройти долгий путь, чтобы добиться упрочения демократии и верховенства права. Тимор-Лешти начинает свой путь заново, пережив вспышку насилия в 1999 году. Индонезия также начинает свой путь заново и прилагает усилия по осуществлению реформы своей судебной системы и вооруженных сил.

Индонезия является крупнейшей мусульманской страной в мире, в которой проживает 230 миллионов человек; сейчас она занимает третье по численности населения место среди демократических государств мира, хотя ее демократическая система далека от совершенства. В 2004 году многоэтническое и объединяющее представителей многих культур государство провело два вида демократических выборов, которые все беспристрастные обозреватели сочли действительно свободными и открытыми. Радикальные исламские партии не смогли добиться никакого успеха. Однако в целом демократический эксперимент в Индонезии все еще находится в процессе становления и является неустойчивым, и нет никакой гарантии того, что эти эле

менты не приобретут влияние и, в конечном итоге, не придут к власти.

Жители Восточного Тимора и международное сообщество должны признать и понять те сложные проблемы, с которыми сталкиваются избранные гражданские руководители в Индонезии в своих попытках упрочить демократический эксперимент с помощью взвешенных реформ. Чрезмерное давление извне, оказываемое на избранных гражданских руководителей, с тем чтобы они оправдали ожидания международного сообщества, связанные с проведением вызывающего доверие процесса расследования и суда — то есть, заключения в тюрьму старших военных офицеров, — каким бы желательным это ни было для некоторых сторон, может вызвать волнения в вооруженных силах и тем самым подорвать стабильность и демократический эксперимент в целом в этой крупнейшей мусульманской стране мира.

Руководители и народ Индонезии проявили замечательное чувство прагматизма и приветствовали Тимор-Лешти в качестве суверенного, независимого государства. Бывший президент Абдурахман Вахид посетил Тимор-Лешти в 2000 году, а затем президент Мегавати Сукарнопутри посетила наши торжества по случаю провозглашения независимости в 2002 году. Индонезийское военное руководство в целом проявляет добрую волю к сотрудничеству с гражданскими и военными представителями Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти сразу же после своего ухода с этой территории в 1999 году.

Несколько сотен вооруженных элементов, бежавших из индонезийского Западного Тимора в 1999 году, удалось удержать от попыток дестабилизации Тимора-Лешти благодаря твердой политике индонезийского правительства, направленной на то, чтобы содействовать стабильности Тимора-Лешти и тесному сотрудничеству между руководством миротворческих сил и Индонезийской национальной армией (ТНИ).

Переговоры о демаркации сухопутной границы между нашими двумя сторонами продвигаются небывалыми темпами, и сейчас их удалось завершить примерно на 96 процентов. Оба наши правительства намерены завершить процесс демаркации сухопутной границы, но мы не можем спрогнозировать, когда этот процесс будет завершен.

Сотни лиц восточно-тиморского происхождения продолжают получать жалование как индонезийские гражданские служащие, а несколько сотен других продолжают активно работать в индонезийской национальной полиции и армии, не испытывая никакой дискриминации.

Мы понимаем, что невозможно удовлетворить нужды всех потерпевших, и что невозможно добиться идеальной справедливости. Характер данного конфликта, определяемый наличием «перекрестных» судебных систем, служит подтверждением того, что в данном случае Комиссия по установлению истины и добрососедским отношениям наиболее соответствует институциональному контексту, основанному на существовании двух государств. Тимору-Лешти и Индонезии пора предать забвению наше драматическое прошлое и гарантировать наше демократическое будущее.

Позвольте мне кратко изложить членам Совета некоторые элементы полномочий нашей Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям, предупредив о том, что, хотя документ был тщательно изучен на уровне министров, для того, чтобы он приобрел официальную и законную силу, необходимы подписи наших двух президентов и наших премьер-министров или министров иностранных дел. Мы предполагаем, что через одну-две недели наши президенты и премьер-министры утвердят круг полномочий нашей Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям.

Поскольку этот документ занимает около трех страниц моего выступления, я просто кратко изложу его в течение одной минуты. В ходе обсуждения круга полномочий, проведенных нами с нашими индонезийскими коллегами и друзьями, обе стороны четко сознавали, что круг полномочий Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям, в первую очередь, должен пользоваться доверием и получить одобрение со стороны наших собственных народов как в Тиморе-Лешти, так и в Индонезии. В составе Совместной комиссии будет примерно 10 человек; окончательное решение об этом будет принято нашими двумя президентами. Они будут избраны из числа независимых лиц: ученых, экспертов по правам человека, юристов и историков — граждан как Тимора-Лешти, так и Индонезии.

Члены Комиссии будут обладать полным иммунитетом при выполнении своей работы. Они будут обладать правом на свободу передвижения в Индонезии и Тиморе-Лешти, иметь беспрепятственный доступ к любой документации из существующих источников, а именно, документации Индонезийского специального трибунала по правам человека, нашей Группы по тяжким преступлениям и нашей Комиссии по приему, установлению истины и примирению, а также будут иметь полномочия на то, чтобы допросить любое лицо в Тиморе-Лешти, если сочтут это необходимым, с целью получения дополнительной информации для своей работы. Комиссия, вероятно, будет функционировать один или два года, и результаты ее работы будут освещены в докладе, который будет представлен нашим двум президентам, а затем они представят эти результаты на рассмотрение наших соответствующих парламентов.

При решении вопроса о том, что для наших двух правительств и стран будет служить наилучшим механизмом рассмотрения событий прошлого, мы, со своей стороны, учтем мнения многих людей. Мой президент и я в течение длительного времени консультировались с нашими церковными деятелями, членами гражданского общества, неправительственных организаций и всех политических партий, представленных в нашем парламенте. Мы понимаем, что эта инициатива носит уникальный характер. Впервые в современной истории две страны, находившиеся ранее в состоянии конфликта, решили урегулировать проблемы насилия в рамках совместной Комиссии по установлению истины и примирению. Мы считаем, что, если этот процесс увенчается успехом — особенно с учетом того, что в него вовлечены одна преимущественно католическая страна, которая является одной из самых маленьких и самых бедных стран в мире, и другая страна, которая является самой большой мусульманской страной, а также активным демократическим государством, — это действительно может создать положительный прецедент для всего остального мира. Это станет свидетельством того, что в процессе обсуждений и так называемого диалога между цивилизациями преимущественно мусульманская страна и преимущественно католическая страна, обе из которых принадлежат к развивающемуся миру, применяют смелый и дальновидный подход к анализу своего прошлого с целью положить конец самой печальной его главе таким образом, чтобы это, в первую очередь, встретило одобрение наших народов, а также оправдало ожидания международного сообщества.

В заключение я хотел бы от имени нашего президента, нашего премьер-министра и нашего народа призвать Совет Безопасности положительно откликнуться на нашу просьбу о продлении еще на один завершающий год пребывания Миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти.

Я понимаю, что для тех, кто работал в Совете Безопасности в течение последних пяти лет, мой личный авторитет, вероятно, не очень высок, поскольку я не впервые появляюсь здесь, чтобы обратиться с просьбой о продлении мандата еще на шесть месяцев или на один год. Однако члены Совета, вероятно, знают латинскую поговорку о том, что «человеку свойственно ошибаться». Я ошибался в прошлом, будучи оптимистом и полагая, что к 2004 году нам уже не понадобится миротворческий механизм в Тиморе-Лешти. Теперь мы просим о продлении срока пребывания миротворческого механизма еще на один год или на шесть месяцев.

Это весьма немногочисленная, но очень важная миссия. Нам известно, что Совет Безопасности сталкивается с огромными трудностями во всем мире. С 1999 года, действуя под руководством Генерального секретаря и Совета Безопасности, Организация Объединенных Наций внесла огромный вклад в осуществление операции, которая сегодня считается одной из наших наиболее успешных операций в мире.

Мы не хотим, так сказать, шантажировать Совет мрачными и страшными сценариями, но реальное положение таково, что все, а именно руководство и народ Тимора-Лешти и международное сообщество, по праву гордясь успешными усилиями по достижению мира в нашей стране, в то же время признают, что институты, которые добились этих успехов, по-прежнему очень слабы. Мы не считаем, что просим слишком многого, призывая Совет продлить срок действия мандата Миссии на дополнительный период от шести месяцев до одного года в целях укрепления мира, которого нам удалось достичь.

Я благодарю членов Совета; да поможет нам всемогущий и милосердный Бог в наших усилиях.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Рамуша Орту за любезные слова, высказанные в мой адрес и в адрес моей страны Бенина.

Г-н Осима (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хочу от имени моего правительства выразить соболезнования руководству и народу Бангладеш в связи с трагической гибелью бангладешских миротворцев в Демократической Республике Конго.

Г-н Председатель, моя делегация признательна Вам за созыв этого открытого заседания, посвященного ситуации в Тиморе-Лешти, стране, которая находится на важнейшем этапе развития. Мы проводим это заседание, чтобы обсудить наши будущие шаги в связи с истечением через несколько месяцев срока действия мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ).

Мы благодарим Специального представителя Генерального секретаря в Тиморе-Лешти Сукэхиро Хасэгаву за его исчерпывающий брифинг. Мы приветствуем присутствующего на этом заседании министра иностранных дел Тимора-Лешти г-на Жозе Рамуша Орту и благодарим его за заявление, с которым он только что выступил.

Прежде всего мне хотелось бы с удовлетворением отметить ощутимые достижения и прогресс в нормализации общей ситуации в Тиморе-Лешти, о которых говорится в докладе Генерального секретаря (S/2005/99), особенно в том, что касается улучшения ситуации в сфере безопасности, укрепления потенциала институтов и содействия демократии и правам человека на этапе консолидации МООНПВТ в прошлом году. Мы также с удовлетворением отмечаем последовательные положительные сдвиги в стране, поскольку Япония, являющаяся одной из дружественных Тимору-Лешти азиатских стран, вносит достаточно существенный вклад в усилия по предоставлению помощи этой стране в целях поддержания мира и закрепления мирных достижений в рамках МООНПВТ и других многосторонних и двусторонних соглашений. Нам хотелось бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря в Восточном Тиморе г-на Хасэгаву и его персонал, а также всех тех, кто действует на местах, за их важный вклад и выразить надежду на то, что они будут продолжать свои усилия по мере приближения срока завершения мандата Миссии в мае для того, чтобы, по возможности, эти достижения обрели прочный и устойчивый характер.

Мы приветствуем существенное улучшение двусторонних отношений между Индонезией и Тимором-Лешти в последние месяцы благодаря инициативам на самом высоком уровне со стороны правительства, президента Юдхойоно и президента Гужмау. Мы высоко оцениваем эти обнадеживающие сдвиги в их двусторонних отношениях и надеемся, что этот процесс будет продолжаться с учетом его исключительной важности для будущего Тимора-Лешти.

С другой стороны, сохраняются проблемы, которые потребуют серьезного внимания со стороны обеих стран. Моя делегация выражает озабоченность тем, что, например, как отмечается в докладе Генерального секретаря (S/2005/99), возможность делимитации сухопутной границы между двумя странами вряд ли будет реализована к маю в связи с переносом сроков проведения двусторонних встреч. По-прежнему имеют место инциденты, включая недавнюю вылазку вооруженной группы бывших ополченцев, несмотря на сообщения об общем спокойствии и стабильности в стране. Мы призываем обе стороны принять меры к обеспечению того, чтобы переговоры по вопросу о делимитации сухопутной границы успешно завершились, а также к укреплению пограничного контроля на основе двустороннего сотрудничества. Эти меры имеют исключительную важность для безопасности Тимора-Лешти, и мы надеемся, что обе страны будут и далее активизировать свои усилия в целях скорейшего урегулирования вопроса о границе, в том числа посредством придания импульса работе Технического подкомитета по демаркации границы и разрешению пограничных споров между Индонезией и Тимором-Лешти.

Еще одной сложной задачей является сохранение так называемых «пробелов» в процессе преобразований в Тиморе-Лешти по мере перехода к постконфликтному этапу и этапу устойчивого миростроительства, о которых говорится в докладе Генерального секретаря. Мы принимаем к сведению эти замечания. На фоне уже достигнутого существенного прогресса, когда деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира вступает в заключительную фазу, и с учетом призыва удвоить усилия по укреплению мира, вызывает

обеспокоенность тот факт, что некоторые обязательства в ряде ключевых областей до сих не выполнены. Если эта ситуация не будет урегулирована, она может поставить под угрозу уже достигнутый важный прогресс и даже привести к дестабилизирующим последствиям, а это необходимо избежать. Однако правительство Тимора-Лешти не в состоянии решить эти проблемы собственными силами, а доноры вряд ли смогут предоставить помощь на двусторонней основе в ближайшее время. Поэтому с учетом сохранения подобных «пробелов» Генеральный секретарь предлагает продлить присутствие миссии Организации Объединенных Наций еще на один год при условии ее реорганизации и сокращения численности. Мы принимаем к сведению эту рекомендацию.

С 1999 года международное сообщество, включая Японию, вносит существенный вклад в усилия по оказанию помощи Тимору-Лешти, содействуя установлению мира, упрочению достигнутого прогресса и созданию собственного потенциала, и мы все стремимся к тому, чтобы миротворческая операция Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти осталась одной из успешных миссий, которой она является. Нам не хотелось бы стать очевидцами неудачи на окончательном этапе миростроительства. Поэтому после истечения нынешнего мандата МООНПВТ Япония выражает готовность положительно рассмотреть предложение о продолжении некоторой деятельности Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти в интересах ликвидации этих пробелов.

В этой связи мы отмечаем, что в некоторых постконфликтных ситуациях в других регионах мира за сворачиванием операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира следует учреждение миссии по укреплению мира. В отношении Тимора-Лешти мы также считаем, что учреждение небольшой миссии Организации Объединенных Наций, наделенной конкретным мандатом в области миростроительства и располагающей минимальным необходимым персоналом с ограниченным сроком деятельности, может быть полезным и практическим решением сохраняющихся проблем, которые стоят перед страной на последнем переходном этапе.

Я хотел бы добавить, что Япония будет и впредь оказывать решительную поддержку Тимору-Лешти в его усилиях по государственному строительству в рамках двусторонней помощи с уделением особого внимания таким областям, как укрепление потенциала и развитие людских ресурсов, создание инфраструктуры, развитие сельского хозяйства и укрепление мира. Мы также примем активное участие в намеченном на апрель совещании партнеров в области развития.

Нам также необходимо решить проблемы, связанные с серьезными преступлениями, совершенными в Тиморе-Лешти в прошлом, поскольку они непосредственным образом связаны с будущей стабильностью и развитием страны. Мы отмечаем решение Генерального секретаря учредить комиссию экспертов для конкретного рассмотрения вопроса о безнаказанности. Для того чтобы эта комиссия действовала эффективно необходимо наладить действенное сотрудничество с соответствующими странами. Мы очень надеемся, что эта комиссия будет поддерживать конструктивное сотрудничество с комиссией по установлению истины и добрососедским отношениям, которую договорились учредить правительства Тимора-Лешти и Индонезии.

В заключение мое правительство выражает свою убежденность в том, что при поддержке международного сообщества, в первую очередь Организации Объединенных Наций, будут укреплены основы стабильности и прогресса в Тиморе-Лешти и народ Тимора-Лешти устремится вперед под мудрым политическим руководством своих лидеров — президента Гужмау, премьер-министра Алькатири и министра иностранных дел Рамуша Орты, преисполненный решимости обеспечить становление государства при активном вовлечении и участии в этом процессе самих тиморцев в условиях подотчетности. Мы должны добиться, чтобы МООНПВТ и та операция Организация Объединенных Наций, которая придет ей на смену, обеспечили плавный переход, и мы должны не жалея сил добиваться того, чтобы этой операцией была вписана еще одна успешная глава в историю миротворческих усилий Организации Объединенных Наций в этой стране.

Г-н Долгов (Российская Федерация): Вначале я хотел бы присоединиться к словам соболезнования в адрес правительства и народа Бангладеш в связи с гибелью миротворцев этой страны в Демократической Республике Конго. Этот трагический инцидент лишний раз подтверждает важность задачи обеспечения адекватной безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций в ходе

выполнения ими своих исключительно важных для всего международного сообщества задач.

Мы признательны Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Хасэгаве за представление очередного доклада Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе и очень полезную дополнительную информацию о развитии обстановки в этой стране.

В течение последних месяцев Тимор-Лешти добился новых успехов на пути к самодостаточности. Отмечаем успешный старт процесса выборов в местные органы власти, дальнейшее становление законодательной базы, последовательное укрепление государственных институтов. Важно, что внутриполитическая ситуация в стране в целом оставалась стабильной.

Вместе с тем мы разделяем вывод Генерального секретаря о том, что достигнутый тиморцами прогресс остается недостаточным и Тимор-Лешти пока не отвечает критериям самостоятельного государства, несмотря на то, что правительство и народ этой страны при поддержке Организации Объединенных Наций прилагают очень важные и интенсивные усилия в этом направлении. В первую очередь это относится к сферам государственного управления, полиции, пограничного контроля.

После 20 мая этого года, когда истечет мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), страна по-прежнему будет нуждаться в многоплановом международном содействии в целях обеспечения безопасности, стабильности и развития. Именно поэтому Россия поддерживает разделяемую руководством Тимора-Лешти рекомендацию Генерального секретаря о продлении деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в сокращенном составе на период до одного года. В любом случае в этот период в стране должно сохраняться адекватное присутствие Организации Объединенных Наций.

Мы приветствуем дальнейшее улучшение тиморско-индонезийских отношений. Надеемся, что приступающая в скором времени к работе двусторонняя комиссия по установлению истины и дружбе внесет вклад в укрепление сотрудничества между двумя государствами и будет способствовать скорейшему разрешению остающихся неурегулированными вопросов, в том числе в сфере расследования серьезных нарушений прав человека, совершенных в Восточном Тиморе в 1999 году.

Полное урегулирование вопроса о государственной границе имеет важное значение для обеспечения безопасности и устойчивого развития Тимора-Лешти. Надеемся на скорейшее и устраивающее все вовлеченные стороны решение в этой сфере.

В заключение я хотел бы подтвердить поддержку Российской Федерацией деятельности г-на Хасэгавы и всего персонала возглавляемой им Миссии Организации Объединенных Наций по выполнению исключительно важного мандата этой Миссии.

Сэр Эмир Джоунз Парри (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы, присоединяясь к коллегам, выразить от имени правительства Великобритании наши соболезнования правительству Бангладеш. Мы никогда не должны забывать о том, что именно миротворцы, персонал Организации Объединенных Наций, ежедневно находятся на передовой линии наших усилий по укреплению международного мира и безопасности.

Как и другие мои коллеги, я признателен Специальному представителю Генерального секретаря за его брифинг и, разумеется, персоналу его Миссии за проделанную работу. Мне также приятно вновь приветствовать здесь, в Совете, министра иностранных дел Тимора-Лешти.

Представитель Люксембурга вскоре выступит с заявлением от имени Европейского союза. Я хотел бы сказать, что Соединенное Королевство присоединяется к его позиции.

Как четко говорится в докладе, правительство и народ Тимора-Лешти при поддержке Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) продолжают добиваться прогресса на пути к обеспечению самостоятельности и самообеспеченности. Однако мы согласны с оценкой Генерального секретаря относительно того, что остаются нерешенными существенные проблемы — их перечисляли здесь сегодня — и что поэтому предоставление международной помощи по-прежнему имеет исключительно важное значение. На нас лежит обязанность предоставить такую помощь — будь то помощь со сто

роны Организации Объединенных Наций, региональная или двухсторонняя помощь.

Соединенное Королевство решительно выступает в поддержку сохранения присутствия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти и после окончания мандата МООНПВТ в мае нынешнего года. Мы считаем, что такое присутствие должно быть малочисленным, его деятельность — строго целенаправленной и преимущественно политической по своему характеру и должна быть сосредоточена на организационном строительстве; должна быть также осуществимая стратегия выхода. Я думаю, что это был бы правильный вариант перехода от нынешних договоренностей к ситуации, на которую Восточный Тимор весьма надеется, то есть ситуации, в которой он будет способен жить совершенно самостоятельно. Ну а пока нам нужна Миссия.

Мы приветствуем продолжающееся развитие отношений между Индонезией и Тимором-Лешти, включая создание двухсторонней комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям, о которой ранее упоминал министр иностранных дел. Мы приветствуем существенный прогресс, достигнутый по вопросу о демаркации сухопутной границы; и если действительно остается определить лишь 4 процента границы, то мы призываем оба правительства как можно скорее урегулировать эту проблему.

И, наконец, я хотел бы вновь заявить о нашей поддержке деятельности комиссии экспертов, учрежденной Генеральным секретарем комиссии экспертов для проведения оценки достигнутого прогресса — в частности, в сфере отправления правосудия — и мы с нетерпением ожидаем рекомендации по вопросу о правах человека и надежном, прочном правосудии для Тимора-Лешти.

Г-н Майораль (Аргентина) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы выразить нашу солидарность и наши соболезнования народу и правительству Бангладеш и семьям военнослужащих, которые недавно погибли в Демократической Республике Конго.

Я также хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти г-на Сукэхиро Хасэгаву за представление последнего доклада Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). Мы также приветствуем присутствующего здесь министра иностранных дел Тимора-Лешти Жозе Рамуша Орту. Моей делегации весьма приятно видеть г-на Рамуша Орту за столом Совета, поскольку это является свидетельством успешного завершения всего процесса, который привел к независимости Тимора-Лешти и который начался в то время, когда моя страна была членом Совета Безопасности в период 1999–2000 годов.

Аргентина хотела бы подтвердить свою готовность и впредь предоставлять помощь Тимору-Лешти, который стремится сейчас укрепить свои институты и закрепить успехи, достигнутые за прошедшие пять лет ценой столь многих жертв.

За период, который истек с того момента, когда народ Тимора-Лешти столь мужественно проголосовал за независимость, правительство этой страны при поддержке международного сообщества добилось выдающихся результатов в укреплении своих национальных институтов и государственно-административной деятельности. В этом плане мы поздравляем народ и власти Тимора-Лешти со всем тем, что они сделали для преодоления сложных условий, сложившихся в период перехода к независимости, а значит, и для продвижения по пути мира, процветания и демократии. Мы также хотим выразить признательность Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) за ее работу и поблагодарить все остальные органы системы Организации Объединенных Наций, которые внесли существенный вклад в достижение этих успехов.

Как следует из доклада Генерального секретаря (S/2005/99) и очень полезного брифинга г-на Хасэгавы, остается еще ряд нерешенных задач. Тимор-Лешти по-прежнему нуждается в помощи международного сообщества в таких ключевых областях, как пограничная деятельность и контроль; формирование профессиональной полицейской службы; создание важнейших госучреждений; и уважение принципов демократического правления и прав человека. В каждой из этих областей достигнут прогресс. Однако, как отмечает в своем докладе Генеральный секретарь, Тимор-Лешти еще не достиг критической массы, необходимой для обеспечения самостоятельности.

Мы также приветствуем значительный прогресс в отношениях между Тимором-Лешти и его соседями: Индонезией и Австралией. В случае с Индонезией следует подчеркнуть, что между странами установились хорошие двусторонние отношения, о чем свидетельствуют часто проводимые встречи на высоком уровне между президентом Гужмау и премьер-министром Алькатири со стороны Тимора-Лешти и президентом Сусило Бамбангом Юдхойоно со стороны Индонезии. Однако нерешенные вопросы, такие как демаркация сухопутной границы, сохраняются. Что касается вопросов границы, то мы призываем Тимор-Лешти и его соседей продолжать работу по демаркации сухопутной и морской границ и по решению вопроса о распределении природных ресурсов континентального шельфа. Мы считаем, что эти оставшиеся вопросы необходимо решить, с тем чтобы Тимор-Лешти мог увереннее смотреть в будущее, опираясь на более сильную экономику.

Мы хотели бы также приветствовать создание двусторонней комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям, о которой только что говорил министр иностранных дел Тимора-Лешти.

Как отмечалось ранее, хотя в последние годы Организация Объединенных Наций проделала похвальную работу, многое еще остается сделать. Мы считаем, что преждевременный уход Организации Объединенных Наций из Тимора-Лешти мог бы иметь негативные последствия для будущего страны и даже поставить под угрозу все то, что было достигнуто до сих пор ценой больших усилий. Прежде моя делегация уже отмечала необходимость того, чтобы Совет Безопасности исходил из долговременного подхода и должным образом учитывал возможные последствия поспешных решений для благополучия стран, которые напряженно трудились для создания своих институтов.

Исходя из этого мы должны извлечь урок из событий 90-х годов прошлого века, которые имели место в одной из стран нашего региона — Гаити — и которые, мы надеемся, не повторятся в данном случае. Мы не должны забывать о том, что Тимор-Лешти обрел независимость лишь в мае 2002 года и что многое еще необходимо сделать. Эта страна по-прежнему находится на самом низком в Азии уровне развития человеческого потенциала, и необходимо вести постоянную работу в таких областях, как здравоохранение, образование, и по другим аспектам развития человеческого потенциала. В этой связи очень важно иметь возможность продолжать опираться на международную помощь для поддержки предпринимаемых правительством усилий по достижению этих целей.

Генеральный секретарь разделяет мнение о необходимости сохранения существенного присутствия Организации Объединенных Наций и после истечения мандата МООНПВТ 20 мая 2005 года. В его докладе приводятся подробные сведения о размере, мандате и основных характеристиках такой миссии. Моя делегация поддерживает эти рекомендации и готова к конструктивной работе для достижения консенсуса в Совете Безопасности по предложениям Генерального секретаря и властей Тимора-Лешти.

За короткое время, прошедшее с 1999 года, народ Тимора-Лешти доказал международному сообществу свою приверженность миру и демократии и свою мужественную решимость строить процветающее общество. Аргентина считает, что международное сообщество должно и впредь поддерживать процесс создания тиморских институтов. Поспешное самоустранение Организации Объединенных Наций из этого процесса могло бы поставить под угрозу достижения в Тиморе-Лешти и значительные вложения международного сообщества в эту страну.

Г-н Фоборг-Андерсен (Дания) (*говорит по-английски*): Как и другие коллеги, я хотел бы выразить искренние соболезнования правительству и народу Бангладеш в связи с трагической гибелью девяти миротворцев в Демократической Республике Конго.

Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Сукэхиро Хасэгаву за его обстоятельный брифинг и воздать ему должное за его прекрасную работу. Я также приветствую в Совете Безопасности министра иностранных дел Тимора-Лешти.

Дания присоединяется к заявлению, с которым от имени Европейского союза выступит представитель Люксембурга.

Весьма обнадеживает то, что в последние три месяца в Тиморе-Лешти продолжалось позитивное развитие событий и достигался прогресс. Происходило дальнейшее укрепление демократического процесса за счет проведения выборов в местные

органы и законодательной деятельности Национального парламента. Мы приветствуем усилия правительства по выполнению своих обязательств по отчетности в соответствии с международными документами в области прав человека и в этой связи настоятельно призываем правительство срочно избрать уполномоченного по правам человека и вопросам правосудия.

Присутствие в Тиморе-Лешти Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) является важным стабилизирующим фактором, и МООНПВТ обеспечила достижение существенного прогресса в деле создания институтов. Но многое еще остается сделать в таких ключевых областях, как создание потенциала в государственном секторе и укрепление правовой базы. Задача МООНПВТ теперь состоит в том, чтобы завершить плавный переход от поддержания мира к миростроительству, что послужило бы основой для оказания помощи в обеспечении устойчивого развития.

Ясно, что, как указывает в своем докладе (S/2005/99) Генеральный секретарь, Тимор-Лешти будет нуждаться в поддержке системы Организации Объединенных Наций и по завершении мандата МООНПВТ. Наше правительство поддерживает сохранение присутствия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти в целях успешного завершения работы, начатой Советом в 1999 году. В этом плане мы отмечаем рекомендации Генерального секретаря о реструктуризации миссии и ожидаем дальнейшего обсуждения этих рекомендаций в Совете.

При рассмотрении вопроса о будущей помощи Тимору-Лешти со стороны Организации Объединенных Наций, в том числе по линии укрепления потенциала государственного сектора, наше правительство поддержит подход, основанный на принципе национальной самостоятельности, который закрепляет за Тимором-Лешти ведущую роль в этом процессе. Численность международных советников Организации Объединенных Наций необходимо сократить в предстоящие месяцы, с тем чтобы дать тиморцам возможность утвердить свою ведущую роль.

Наше правительство очень радо улучшению отношений между Тимором-Лешти и Индонезией. Мы надеемся, что это улучшение отношений вскоре преобразуется в конкретный прогресс в деле разграничения общей сухопутной границы между этими двумя странами. Мы настоятельно призываем обе стороны прилагать все усилия для решения остающихся вопросов.

Дания полностью разделяет мнение Генерального секретаря о том, что проблема тяжких преступлений, совершенных в Тиморе-Лешти в 1999 году, заботит не только эти две страны, но и международное сообщество в целом. Борьба с безнаказанностью имеет первостепенное значение, и лица, совершившие эти преступления, должны предстать перед судом.

Поэтому наше правительство приветствует решение Генерального секретаря в создании в соответствии с резолюцией 1573 (2004) Совета Безопасности комиссии экспертов для оценки результатов работы двух национальных трибуналов по правам человека, действующих соответственно в Джакарте и в Дили. Мы решительно призываем обе стороны полностью сотрудничать с комиссией экспертов.

Дания также приветствует создание Индонезией и Тимором-Лешти двусторонней комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям и надеется, что работа этой комиссии будет способствовать дальнейшему прогрессу в борьбе с безнаказанностью.

Г-н Вассилакис (Греция) *(говорит по-английски):* Прежде всего позвольте мне принести наши глубокие соболезнования правительству Бангладеш в связи с трагической гибелью в Демократической Республике Конго девяти бангладешских миротворцев.

Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Сукэхиро Хасэгаву за представление доклада Генерального секретаря и ознакомление Совета с положением в Тиморе-Лешти.

Греция полностью присоединяется к заявлению, с которым позднее выступит Постоянный представитель Люксембурга от имени Европейского союза.

Я хотел бы также поприветствовать министра иностранных дел и международного сотрудничества Тимора-Лешти. Всегда приятно видеть его здесь.

Несомненно, за период после получения Тимором-Лешти независимости в 2002 году в этой стране достигнут существенный прогресс, главным образом благодаря решимости и усилиям граждан и правительства Тимора-Лешти. Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе сыграла центральную роль в сохранении мира и стабильности в этой стране. Мы благодарны за напряженную работу всему персоналу Миссии, а также признательны всем гуманитарным учреждениям, организациям, занимающимся вопросами развития, и финансовым институтам системы Организации Объединенных Наций, участвующим в восстановлении экономики, улучшении положения в социальной сфере и в целом в миростроительных усилиях в этой стране.

В своем докладе Генеральный секретарь отмечает происходящее в настоящее время позитивные изменения во внутренней ситуации в Тиморе-Лешти в целом, а также и в том, что касается развивающихся позитивных тенденций в отношениях этой страны с Индонезией. Мы тепло приветствуем все шаги, направленные на достижение мира и примирения в отношениях между этими двумя соседями. В этом контексте особое значение имеет учреждение Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям. Решение сложных проблем прошлого, особенно в том, что касается нарушений прав человека и наказания лиц, виновных в совершении этих нарушений, — это необходимые меры, которые позволят заложить прочную основу доверия и создать условия стабильности для дальнейшего укрепления их взаимоотношений. Решение Генерального секретаря о создании комиссии экспертов в целях оказания помощи сторонам в их стремлении к справедливости и примирению заслуживает всяческой похвалы в этой связи.

Оставив горькое прошлое позади, тиморцы могут теперь сосредоточить свои усилия на восстановлении страны и на улучшении условий повседневной жизни — особенно в сферах здравоохранения, питания и образования. Как и во многих других подобных случаях, многое еще предстоит сделать. Речь идет о создании устойчивых государственных институтов, включая судебные и финансовые институты, о налаживании пограничного контроля и охраны границы, об обеспечении правопорядка, уважения прав человека и содействии демократическому управлению и верховенству права.

Тимор-Лешти и народ этой страны прошли большой путь за последние пять лет, и присутствие и помощь международного сообщества сыграли чрезвычайно важную роль в обеспечении успеха их усилий. Однако этот путь еще не пройден до конца. Решение сохраняющихся проблем потребует дополнительной помощи со стороны международного сообщества. Тиморцы просят об этой помощи, и Генеральный секретарь считает, что эту помощь необходимо оказать.

В данном случае Греция считает, что просьба о помощи не может и не должна остаться без ответа. Международное сообщество инвестировало большие финансовые средства и усилия в достижение успехов в Тиморе-Лешти. Мы не должны допустить, чтобы на последних этапах замедлились темпы продвижения страны вперед.

Существуют различные представления о том, как следует продолжать предоставлять помощь. Мы должны рассмотреть все возможные варианты и выбрать наиболее подходящий в сложившихся обстоятельствах, который позволил бы народу Тимора-Лешти получить все возможности для консолидации достигнутого и для успешного продвижения вперед к миру, стабильности и развитию, к будущему, о котором тиморцы мечтают и которого они заслуживают. Генеральный секретарь представил ряд предложений. Греция готова их поддержать.

Г-н Баха (Филиппины) *(говорит по-английски):* Г-н Председатель, мы благодарим Вас за проведение этого открытого заседания по Тимору-Лешти. Мы также присоединяемся к членам Совета и приносим наши соболезнования правительству и народу Бангладеш в связи с трагической гибелью их миротворцев в Демократической Республике Конго.

Мы отмечаем присутствие здесь министра иностранных дел и международного сотрудничества Тимора-Лешти.

Я также хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Сукэхиро Хасэгаву за его обстоятельный брифинг о развитии событий в политической, дипломатической и экономической сферах в Тиморе-Лешти. Международное сообщество добилось существенных успехов в результате значительных инвестиций в Тимор-Лешти, о чем свидетельствуют достигнутый политический прогресс и относительное спокойствие и стабильность, воцарившиеся в этой стране. Мы

также отмечаем усилия, которые предпринимались самими тиморцами на протяжении всего этого процесса, а также их решимость укреплять свою причастность к усилиям по становлению их политических и правовых институтов, а также институтов в области безопасности и брать на себя ответственность за эти усилия.

Мы также приветствуем продолжающееся улучшение отношений Тимора-Лешти с соседями, особенно с Индонезией, что недавно привело к заключению соглашения о формировании Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям, которая рассмотрит случаи нарушений прав человека, имевшие место в 1999 году.

Моя делегация принимает к сведению заключения восьми рабочих групп переходного периода, изложенные в докладе Генерального секретаря, а также выводы и рекомендации, вытекающие из этих заключений.

Международное сообщество должно принять к сведению мудрое предупреждение Генерального секретаря в отношении того, что не следует ставить под угрозу достижения, которых удалось добиться в результате политических и финансовых инвестиций международного сообщества в Тимор-Лешти. Рекомендация Генерального секретаря в отношении реорганизации структуры и сокращения численности миссии будет поддержана моей делегацией на предстоящих переговорах о создании новой миссии в Тиморе-Лешти. В переходный период стране потребуется значительное число международного персонала как для заполнения пробелов в сфере административного управления, так и для решения сохраняющейся проблемы создания потенциала. Как отметил министр иностранных дел Тимора-Лешти, лучше всего достижение этой цели может быть обеспечено за счет оказания систематической и гарантированной помощи со стороны Организации Объединенных Наций, а не помощи в целях развития, предоставляемой на двусторонней основе.

В условиях нынешнего этапа процесса развития Тимора-Лешти сохранение тех значительных инвестиций, которые были направлены на цели установления и поддержания мира, будет возможно лишь за счет создания устойчивых рамок социально-экономического развития Тимора-Лешти. Мирной, свободной и сильной стране потребуется экономическая самостоятельность. И в среднесрочном, и в долгосрочном планах это будет новым этапом инвестиций, которые международное сообщество должно сосредоточить на оказании помощи Тимору-Лешти. Мы приветствуем информацию Специального представителя Генерального секретаря относительно нефтяного фонда, и в этой связи я хотел бы попросить его рассказать о каких-либо последних событиях в деле демаркации морской границы между Тимором-Лешти и Австралией. Этот вопрос уже обсуждался в прошлом, и он вызывает интерес у международного сообщества, поскольку его решение будет во многом определять будущую экономическую самостоятельность Тимора-Лешти и его способность решать сохраняющиеся многочисленные политические и социально-экономические проблемы.

И наконец, моя делегация отмечает учреждение комиссии экспертов Организации Объединенных Наций, которой поручается рассмотреть достигнутый прогресс в области прав человека и наказания за тяжкие преступления. Это — один из самых сложных вопросов, и мы надеемся, что комиссия сможет вынести полезные рекомендации в этом плане. Чтобы быть полностью эффективным, внешнее вмешательство всегда нуждается в сотрудничестве сторон, включая существующие институты и соответствующие процессы. Для деятельности Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти характерны партнерство с тиморцами и сотрудничество с Индонезией. В конечном счете, успех этой комиссии будет определяться общими целями, лежащими в основе ее работы, а также будет зависеть от поддержки и участия заинтересованных сторон.

Г-н Бенмехиди (Алжир) *(говорит по-французски):* Я хотел бы приветствовать министра иностранных дел и международного сотрудничества Тимора-Лешти г-на Жозе Рамуша Орту, а также поблагодарить его за важное заявление. Я также выражаю признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Сукэхиро Хасэгаве за четкое и обстоятельное представление доклада Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ).

Моя делегация приветствует существенный прогресс, достигнутый Тимором-Лешти на этапе консолидации МООНПВТ. Этот прогресс нашел свое отражение в создании стабильных институтов, проведении первых выборов в местные органы

управления, принятии парламентом целого ряда законодательных мер, а также осуществлении мер, направленных на решение проблемы бывших комбатантов.

Тимор-Лешти продолжает добиваться прогресса в создании институтов и в утверждении правопорядка благодаря приверженности и решимости своих лидеров и народа Тимора-Лешти. При помощи МООНПВТ и за счет двусторонней и многосторонней помощи потенциал системы государственного управления и судебной системы, а также органов безопасности расширяется и укрепляется. Мы рады тому, что отношения между Тимором-Лешти и его соседями продолжают устойчиво улучшаться. В этой связи мы особенно приветствуем хорошие отношения, установившиеся между Тимором-Лешти и Индонезией. Мы призываем их расширять двустороннее сотрудничество с целью урегулирования остающихся нерешенных вопросов, включая важную проблему демаркации границы. Мы также надеемся, что в скором времени будет заключено соглашение между Австралией и Тимором-Лешти в отношении разработки полезных ископаемых в Тиморском море.

Из доклада Генерального секретаря мы узнаем, что многие задачи в важных секторах еще не решены. В этой связи мы считаем, что международная помощь остается крайне важной для долгосрочной безопасности и стабильности страны, а также для ее устойчивого развития, особенно в областях, отмеченных переходными рабочими группами, — включая пограничную деятельность и контроль, подготовку профессиональных полицейских сил, развитие госучреждений и уважение принципов демократического правления и прав человека.

С учетом выводов Генерального секретаря, сделанных им после обзора всех недавних событий, Тимор-Лешти еще не достиг критической массы, необходимой для обеспечения самостоятельности. Поэтому международная помощь остается жизненно важной. Моя делегация поддерживает рекомендацию Генерального секретаря о сохранении МООНПВТ, с сокращением численности персонала, на дополнительный срок, с тем чтобы она могла завершить выполнение своих задач и развить уже достигнутый успех.

Международное сообщество должно и впредь оказывать помощь развитию Тимора-Лешти и принимать участие в реконструкции его экономики. Мы убеждены в том, что благодаря усилиям правительства и народа Тимора-Лешти и при поддержке Организации Объединенных Наций и международного сообщества Тимор-Лешти будет и впредь добиваться успеха в государственном строительстве.

Г-н Махига (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Мы выражаем соболезнования правительству Бангладеш и семьям миротворцев, убитых в Демократической Республике Конго на прошлой неделе. Это трагическое событие должно быть надлежащим образом отмечено Советом.

Мы приветствуем присутствие в Совете сегодня утром министра иностранных дел и международного сотрудничества Демократической Республики Тимор-Лешти г-на Жозе Рамуша Орты. Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти г-на Сукэхиро Хасэгаву за представление очередного доклада Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ).

Ключевое послание доклада — сохраняющееся спокойствие и стабильность в Тиморе-Лешти. Инциденты в области безопасности, о которых поступают сообщения, представляются рутинными и характерными для этапов формирования государственности для любой страны, пережившей насильственный конфликт.

Тимор-Лешти добивается устойчивого и уверенного прогресса в продвижении к демократии, как показали успешные и получившие поддержку народа местные выборы в районах Бобонару и Окуси. Эти выборы послужат примером для предстоящих выборов в других районах, которые запланированы на этот год. Национальный парламент приступил к осуществлению серьезной программы принятия важнейших законодательных актов, которые определяют системы политической подотчетности, правопорядка, правосудия, соблюдения прав человека и современного государственного управления и закладывают их основы.

В докладе Генерального секретаря представлены полезные ориентиры для оценки выполнения МООНПВТ резолюции 1573 (2004) в соответствии с ее мандатом. В короткий период после достижения независимости правительство и народ Тимора-

Лешти добились всесторонних позитивных достижений в партнерстве с Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке и при помощи других многосторонних и двусторонних партнеров. Мандат МООНПВТ истекает 20 мая 2005 года; тем не менее в критически важных областях остаются нерешенные вопросы, которые должны быть урегулированы, для того чтобы Тимор-Лешти мог плавно перейти к организационной самодостаточности.

Особого внимания Совета заслуживают ключевые области, выделенные рабочими группами как нуждающиеся в дополнительной консолидации. Высшее руководство Тимора-Лешти подтверждает свою потребность в поддержке. Оно также запросило поддержку у ряда различных глав государств и правительств, включая членов Совета, в вопросе сохранения присутствия МООНПВТ еще на год, до 20 мая 2006 года. Рекомендация Генерального секретаря о сохранении миссии с сокращенной структурой с учетом потребностей и в интересах обеспечения преемственности работы, является разумной, адекватной инвестицией в стабильность Тимора-Лешти. Поддержание правопорядка и обеспечение правосудия являются краеугольным камнем переживающего потрясения, раздробленного общества, полного решимости жить в мире с самим собой и со своим соседом — Индонезией.

Судебные органы и полиция — это жизненно важные государственные органы, будущее которых должно прочно базироваться на постоянном профессионализме и оперативном потенциале. Развитие специальных навыков и усилий, такие, как навыки, приобретаемые при подготовке квалифицированных судей и судмедэкспертов, явно займет больше времени, чем запрашиваемое продление мандата МООНПВТ. Для этого также потребуется более долгосрочное присутствие советников.

Мы с интересом отмечаем меры, принятые на самом высоком уровне в соответствии с резолюцией 1573 (2004) как Тимором-Лешти, так и Индонезией в борьбе с безнаказанностью применительно к тяжким преступлениям, совершенным в 1999 году. Создание Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям является позитивным развитием событий в этом направлении. Мы надеемся, что судебные процессы как в Дили, так и в Джакарте, начатые в связи с тяжкими преступлениями, совершенными в 1999 году, буду проходить в тесной увязке с работой недавно созданной Генеральным секретарем комиссии экспертов.

Контроль за Линией тактической координации на границе и обеспечение безопасности в этих районах требуют политических и правовых рамок, о чем хорошо знают власти обеих стран. Их следует поощрять к таким конструктивным инициативам. На местах прогресс в деле подготовки Отряда пограничной полиции является удовлетворительным, но полицейским требуется больше опыта. Укрепление тиморских сил обороны, включая необходимый механизм связи, должно продолжаться и после 2005 года, как указано в докладе Генерального секретаря.

Тимор-Лешти будет и далее нуждаться в многосторонней и двусторонней международной помощи в других областях государственного управления и в части развития в целом. Обязательства, взятые в этих областях, должны быть выполнены. Корректировка остающегося присутствия МООНПВТ еще на 12 месяцев после мая этого года будет соответственно произведена в рамках стратегии ухода.

В заключение мы должны признать и с гордостью отметить тот факт, что зарегистрированные к настоящему времени успехи Тимора-Лешти синонимичны успехам Организации Объединенных Наций и всего международного сообщества. И если бы Тимор-Лешти из-за отсутствия помощи в этот критически важный момент повернул вспять, то же самое можно было бы сказать и об общей неудаче.

Г-н Валли (Бразилия) (*говорит по-английски*): Моя делегация выражает самые искренние соболезнования жертвам и семьям миротворцев, трагически погибших в прошлую пятницу в Демократической Республике Конго. Мы также выражаем сочувствие правительству Бангладеш.

Я хотел бы поблагодарить г-на Хасэгаву за его брифинг о ситуации в Тиморе-Лешти и о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). Я хотел бы поблагодарить его, в частности, за представление рекомендаций Генерального секретаря в связи с мандатом МООНПВТ. Я хочу также выразить признательность министру иностранных дел Жозе Рамушу Орте за то, что он поделился с нами взглядами своего правительства в отношении предстоящих задач и необходимости сохранения присутствия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти. Пре

жде чем выразить предварительное мнение моей делегации по этим рекомендациям — с учетом обеспокоенностей, высказанных министром иностранных дел Рамушем Ортой, — я считаю полезным дать краткую оценку нынешней ситуации.

Во-первых, следует отметить, что за последние шесть лет народ и власти Тимора-Лешти смогли добиться весьма обнадеживающего прогресса в укреплении тиморского государства и его институтов. Этот позитивный результат становится еще более очевидным, если сравнить его с результатами, достигнутыми в аналогичных ситуациях в течение такого же периода времени. Достигнутый прогресс является наилучшей гарантией мира и стабильности в регионе. Моя делегация считает, что твердая и недвусмысленная приверженность международного сообщества упрочению тиморской независимости является важным компонентом успехов, достигнутых в Тиморе-Лешти.

Как признается в докладе Генерального секретаря, большинство государственных институтов и других соответствующих структур в Тиморе-Лешти было учреждено благодаря комплексной и всеобъемлющей стратегии, разработанной под эгидой Организации Объединенных Наций, за осуществлением которой внимательно наблюдает Совет Безопасности при активной поддержке международного сообщества, которая благоприятствует этому процессу.

Во-вторых, следует отметить, что, несмотря на этот бесспорный прогресс, комплексная и всеобъемлющая стратегия, разработанная Советом Безопасности для Тимора-Лешти, еще не принесла всех ожидаемых результатов. Тимор-Лешти все еще сталкивается с большими недостатками и ограничениями в том, что касается способности правительства и народа в полной мере осуществлять свой суверенитет и независимость на устойчивой основе. Об уязвимости Тимора-Лешти свидетельствует его зависимость от советников из числа экспатриантов, от иностранной экономической помощи и помощи извне, которая оказывается с целью обеспечения населения практически всеми видами общественных услуг и товаров, начиная с государственного планирования и управления и кончая обеспечением безопасности в чрезвычайных ситуациях в случае непосредственной опасности или угрозы.

С учетом этого Тимор-Лешти вряд ли сможет в мае 2005 году взять на себя бремя задачи по укреплению государственных институтов и совершенствованию недавно обретенного демократического статуса без помощи извне. Следовательно, Совет должен подтвердить свою приверженность делу обеспечения мира и стабильности в этой стране, как он это делал в 1999 году. Он должен подтвердить свою приверженность осуществлению той же самой долгосрочной, комплексной и всеобъемлющей стратегии, нацеленной на укрепление независимости Тимора-Лешти. Уход Организации Объединенных Наций из Тимора-Лешти в настоящее время создаст препятствия, которые поставят под угрозу достигнутые завоевания. Мы не можем этого допустить.

Исходя из нашей оценки, мы рекомендуем внести необходимые коррективы в прежнюю стратегию Совета Безопасности с учетом достигнутого прогресса и существующих уязвимых моментов. Моя делегация с нетерпением ожидает начала переговоров со всеми делегациями Совета, а также с Секретариатом, г-ном Хасэгавой, членами основной группы по Тимору-Лешти и с другими заинтересованными сторонами, такими, как международные финансовые институты и учреждения системы Организации Объединенных Наций, с целью содействия выработке новой стратегии.

Мы проявляем открытый и гибкий, но твердый подход, когда необходимо продемонстрировать конструктивную, объективную, ответственную и дальновидную позицию. Мир и развитие взаимосвязаны и требуют нового подтверждения приверженности со стороны международного сообщества. Моя делегация предлагает начать с усилий по достижению консенсуса в вопросе об оценке нынешнего положения в Тиморе-Лешти. Мы должны также попытаться выработать общую позицию по вопросу об уровне и характере угроз, с которыми сейчас сталкивается страна. Мы рассчитываем на очень полезную работу, проделанную переходными рабочими группами, занимающимися в основном различными аспектами, связанными с гражданской администрацией и государственными учреждениями. Только тогда, когда мы добьемся этого, мы сможем перейти к важному обсуждению путей и средств решения проблем Тимора-Лешти и к разработке новой стратегии, определяющей международное присутствие и присутствие Организации Объединенных Наций в

этой стране. Мы должны применять более широкий подход и учитывать в нашей стратегии соображения, связанные с постконфликтными ситуациями, нашедшие отражение в докладе Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам.

Моя делегация твердо уверена в том, что в мае этого года, когда Совет будет принимать решение о судьбе МООНПВТ, нужно будет утвердить большинство рекомендаций Генерального секретаря, в том числе о гражданских советниках, занимающих ключевые посты, дальнейшей подготовке сотрудников некоторых из учреждений, ведающих вопросами национальной безопасности, и дальнейшем пребывании в стране Специального представителя Генерального секретаря и сотрудников его Канцелярии. По нашему мнению, эти условия необходимы для упорядочения международных усилий во имя высших интересов Тимора-Лешти.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что продолжающееся присутствие Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти после мая 2005 года должно сохранить свои важнейшие характеристики: свой многосторонний, всеобъемлющий и ориентированный на достижение цели характер. Бразилия, как член Сообщества португалоговорящих стран, полностью привержена делу строительства будущего Тимора-Лешти. Мы с гордостью сообщаем о недавнем развертывании двусторонних инициатив по укреплению сотрудничества — прежде всего в вопросах наращивания потенциала и подготовки кадров — в области правосудия и в военной сфере, и о том, что предпринимается еще много других двусторонних усилий.

Г-н Фендрик (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты Америки также хотели бы присоединиться к соболезнованиям, выраженным в адрес Бангладеш в связи с гибелью ее миротворцев в Демократической Республике Конго на прошлой неделе.

Мы признательны Генеральному секретарю за его последний доклад о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) и Специальному представителю Хасэгаве за представление этого доклада Совету. Мы также хотели бы приветствовать присутствующего здесь сегодня министра иностранных дел и международного сотрудничества Тимора-Лешти Его Превосходительство г-на Жозе Рамуша Орту.

МООНПВТ помогла Тимору-Лешти добиться значительного прогресса после провозглашения его независимости почти три года тому назад. Мы в полной мере сознаем те трудности, с которыми Тимор-Лешти и в дальнейшем будет сталкиваться, как новое государство. Тимор-Лешти будет нуждаться в конкретной помощи своих друзей, в том числе Организации Объединенных Наций, еще в течение некоторого времени. Любые дополнительные меры по оказанию помощи должны быть сосредоточены на нескольких ключевых областях: это развитие потенциала судебных и экономических учреждений; продолжение подготовки сотрудников полиции, в том числе в весьма сложной области прав человека; содействие дальнейшему политическому развитию путем поощрения роста многопартийной политической системы.

Несколько недавних событий подчеркнули необходимость дальнейшего институционального и политического развития. У США вызывают особую озабоченность снятие с себя местными судьями своих полномочий, имевшее место в Тиморе-Лешти 22 января, и вызванное этим ослабление правоохранительного потенциала в краткосрочной перспективе, а также долгосрочные последствия, которые скажутся на развитии действующей судебной системы. Кроме того, сообщения о постоянном проявлении неуважения к международным нормам в области прав человека со стороны тиморской полиции требуют внимания Совета. Отсрочка правительством Тимора-Лешти двусторонних переговоров с Индонезией по вопросу об их общей границе до июня 2005 года также вызывает озабоченность в связи с настоятельной необходимостью демаркации границы. Наконец, мы по-прежнему привержены усилиям по привлечению к ответственности лиц, совершивших преступления против человечности в 1999 году, таким образом, чтобы это вызывало доверие у населения, и мы приветствуем учреждение Генеральным секретарем комиссии экспертов для проведения обзора нынешних судебных процессов и вынесения рекомендаций о последующих мерах.

Будучи одним из крупнейших доноров, оказывающих помощь Тимору-Лешти на двусторонней основе, мы сосредоточили ее на целях восстановления местной экономики и содействия ее свободному и открытому характеру, проведения земельной реформы, укрепления демократии, совершенствования сектора правосудия и подготовки сотрудников

полиции и военнослужащих. Мы будем и впредь искать пути и средства, с помощью которых мы сможем оказывать помощь Тимору-Лешти на двусторонней основе с целью удовлетворения его потребностей в ключевых областях, определенных правительством: это пограничный контроль, направление полицейских и гражданских советников; мы призываем другие заинтересованные правительства поступать таким же образом. Соединенные Штаты Америки и другие друзья Тимора-Лешти реализуют программы консультирования и подготовки сотрудников полиции, которые в некоторой степени восполнят пробел, который возникнет с уходом гражданской полиции Организации Объединенных Наций, и мы планируем продолжать нашу программу подготовки полиции в Тиморе-Лешти после завершения МООНПВТ своей деятельности в мае 2005 года.

Для нас является очевидным, что миротворческий этап продвижения Тимора-Лешти по пути к полной самодостаточности может быть теперь успешно завершен. Этот переход от этапа миротворчества к этапу достижения устойчивого развития является чрезвычайно важной и позитивной вехой в истории Тимора-Лешти. Больше не существует угрозы международному миру и безопасности, требующей присутствия миротворческой миссии, а отношения между Тимором-Лешти и Индонезией улучшаются. Мы считаем, что МООНПВТ должна завершить свою деятельность в намеченный срок, то есть в мае этого года, и что Организация Объединенных Наций и региональные и международные партнеры должны искать альтернативные пути, с помощью которых можно будет восполнить пробелы в институциональной области. Мы готовы рассмотреть вопрос об отдельном ограниченном периоде пребывания немиротворческой миссии Организации Объединенных Наций — например, специальной политической миссии, — которая сосредоточила бы свое внимание на самых неотложных нуждах страны и была бы организована для целей скорейшей передачи опыта.

Важно, что правительство Тимора-Лешти принимает на себя все большую долю ответственности за будущее страны. К числу задач, которые придется решать в ходе этого процесса, относится точное определение объема международной помощи, который потребуется каждой из областей, определенных правительством и Генеральным секретарем. Что касается советников полиции, гражданских советников и военных офицеров связи, то следует отметить, что более скромной поддержки со стороны Организации Объединенных Наций будет достаточно в каждой из этих областей, при этом мы преследуем цель — передать большее число полномочий правительству Тимора-Лешти.

Г-н Ван Гуаня (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего позвольте мне выразить наши соболезнования правительству и народу Бангладеш в связи с гибелью миротворцев в Демократической Республике Конго. Я хочу также передать наши соболезнования семьям погибших.

Делегация Китая с удовлетворением отмечает присутствие на сегодняшнем открытом заседании министра иностранных дел Тимора-Лешти Его Превосходительства г-на Жозе Рамуша Орты и благодарит Генерального секретаря за его доклад (S/2005/99) о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). Мы также хотим выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря в Тиморе-Лешти Сукэхиро Хасэгаве за его брифинг.

Нам приятно отмечать, что в течение последних нескольких месяцев общая ситуация в Тиморе-Лешти по-прежнему является стабильной. В двух округах успешно прошли выборы, и на стадии разработки находится ряд важных законодательных актов. Все эти шаги указывают на процесс создания и укрепления политических и правовых институтов, а также на продолжающееся наращивание потенциала страны в области управления.

Кроме того, Тимор-Лешти по-прежнему полон решимости развивать добрые отношения и сотрудничество со своими соседями и решать должным образом оставшиеся вопросы в интересах обеспечения прочного мира в регионе, а также в интересах долгосрочного развития собственной страны. Такая политическая зрелость и стратегическое видение достойны нашей высокой оценки. В этой связи мы хотим поздравить правительство и народ Тимора-Лешти с достижением обнадеживающего прогресса и выразить персоналу МООНПВТ нашу признательность за вносимый им конструктивный вклад.

С другой стороны, как отмечает Генеральный секретарь в своем докладе, Тимор-Лешти по-прежнему сталкивается с серьезными проблема

ми во многих областях, прежде всего в области государственного управления, создания национальных полицейских сил, обеспечения демократического правления и соблюдения прав человека. Стране по-прежнему необходимы международная помощь и поддержка. Руководство Тимора-Лешти обратилось к членам Совета с рядом соответствующих просьб, и Китай с полным пониманием относится к этим просьбам.

Именно при поддержке Организации Объединенных Наций Тимору-Лешти удалось обрести независимость и встать на путь мирного государственного строительства. Это произошло пять лет назад при щедрой помощи со стороны Организации Объединенных Наций и всего международного сообщества. Народ и правительство Тимора-Лешти приложили напряженные усилия, чтобы добиться тех результатов, которые мы имеем сегодня и которые рассматриваются всеми нами в качестве одной из успешных операций Организации Объединенных Наций.

Вместе с тем будучи самым молодым и наименее развитым государством в Азии, Тимор-Лешти можно сравнить с начинающим ходить ребенком, который по-прежнему неуверенно передвигается после того, как он сделал обнадеживающий первый шаг. Мы должны не только помочь ему встать твердо на ноги, но и поддерживать его в течение еще какого-то определенного времени. Мы все хорошо знаем, что однажды помощь со стороны Организации Объединенных Наций прекратится, но мы искренне надеемся, что Тимору-Лешти навсегда удастся закрепить достигнутые результаты. Поэтому мы призываем Совет Безопасности проанализировать опыт прошлого, серьезно рассмотреть просьбы Тимора-Лешти и предложение Генерального секретаря и незамедлительно, до 20 мая текущего года, решить вопрос о продолжении предоставления Организацией Объединенных Наций поддержки Тимору-Лешти в целях обеспечения устойчивого развития и стабильности этой страны.

Г-н Дюкло (Франция) (*говорит по-французски*): Я хочу также от имени моей страны выразить соболезнования Бангладеш.

Позднее Постоянный представитель Люксембурга, страны, которая исполняет функции Председателя Европейского союза, выступит от его имени с заявлением, к которому моя делегация полностью присоединяется.

Позвольте мне поблагодарить г-на Сукэхиро Хасэгаву за его брифинг и проводимую им работу на местах, за которую мы выражаем ему огромную признательность. Я хотел бы также поблагодарить г-на Жозе Рамуша Орту, который своим присутствием оказал нам большую честь. Мы внимательно выслушали его выступление.

Я хотел бы подчеркнуть, что мы согласны с данной Генеральным секретарем оценкой прогресса, достигнутого в течение прошедших 12 месяцев в деле создания прочных государственных институтов и поощрении демократии и прав человека. Однако предстоит еще добиться крупных успехов в ряде областей, таких как осуществление пограничного контроля и делимитация границ; укрепление государственного управления и государственных институтов; обеспечение экономической самодостаточности; и осуществление благого управления и прав человека. Таким образом, очевидна необходимость сохранения международной поддержки, о которой просит руководство Тимора.

Поэтому мы положительно рассмотрим предложение Генерального секретаря о сохранении присутствия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти. Однако на данном этапе миростроительства Организация Объединенных Наций не должна действовать в одиночку. Руководство Тимора должно выполнять свои обязательства, ибо без этого невозможно продолжение работы в области миростроительства. Необходимо, чтобы некоторые двусторонние и многосторонние партнеры, а я имею в виду, в частности международные финансовые учреждения, расширили свою поддержку с целью обеспечения плавного перехода к этапу полной стабильности.

Сейчас, когда МООНПВТ готовится к завершению процесса сокращения численности персонала Миссии, необходимо отметить значительный прогресс, которого ей удалось достичь с момента ее учреждения в мае 2002 года, когда Тимор-Лешти получил независимость. Процесс стабилизации не завершен, однако он осуществляется быстрыми темпами. Многое еще предстоит сделать, поэтому необходимо сохранить присутствие Организации Объединенных Наций в стране еще в течение некоторого времени. Уровень присутствия Организации

Объединенных Наций должен соответствовать работе, проводимой МООНПВТ, которая является одной из наших самых успешных операций.

Г-н Думитру (Румыния) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне от имени моего правительства выразить соболезнования правительству и народу Бангладеш в связи с трагической гибелью девяти миротворцев в Демократической Республике Конго.

Сейчас я хотел бы поприветствовать министра иностранных дел Жозе Рамуша Орту и через него поздравить руководство Тимора-Лешти с достижением устойчивого прогресса на пути к созданию стабильного и демократического государства.

Я также присоединяюсь к другим членам Совета, которые поблагодарили Генерального секретаря за подготовку последнего доклада (S/2005/99) о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). Я выражаю признательность также Специальному представителю Сукэхиро Хасэгаве за его брифинг.

Поскольку Румыния присоединяется к заявлению, с которым немного позднее выступит Постоянный представитель Люксембурга от имени Европейского союза, я хотел бы высказать лишь некоторые конкретные замечания.

Во-первых, я хочу заявить о том, что нас очень вдохновляют замечательные успехи, достигнутые в Тиморе-Лешти в решении широкого круга задач, о которых идет речь в докладе Генерального секретаря.

Я хотел бы вновь заявить, что Румыния высоко оценивает последовательное улучшение отношений сотрудничества между Тимором-Лешти и Индонезией. Мы надеемся, что благодаря такой твердой политической приверженности этим двум странам удастся достичь дальнейшего прогресса в деле делимитации сухопутной границы между ними.

В этой же связи Румыния приветствует заключение соглашения между Тимором-Лешти и Индонезией о создании Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям в качестве важного конкретного шага в направлении укрепления двусторонних отношений, в том числе в вопросах борьбы с безнаказанностью. Между тем мы считаем, что недавно принятое Генеральным секретарем решение об учреждении независимой комиссии экспертов для проведения оценки уголовных расследований серьезных преступлений в Тиморе-Лешти является очень позитивной инициативой, которая может оказать решающее влияние на все усилия, предпринимаемые с целью положить конец безнаказанности. Согласно нашей оценке, эти две новые структуры — комиссия экспертов и Комиссия по установлению истины и добрососедским отношениям — могут и должны координировать свою деятельность в рамках общих усилий по решению проблемы, связанной с тяжкими преступлениями, совершенными в 1999 году.

Что касается роли МООНПВТ, то мы считаем, что ее вклад в поддержку усилий правительства по наращиванию его потенциала, является выдающимся. Мы поздравляем Миссию, которой с энтузиазмом руководит Специальный представитель Хасэгава, с эффективным выполнением возложенного на нее мандата, в том числе в вопросах, касающихся постепенной передачи основных функций в этом процессе тиморцам в соответствии с резолюцией 1573 (2004) Совета Безопасности.

Мы должным образом приняли к сведению оценку Генеральным секретарем остающихся задач, требующих дополнительной международной помощи по истечению срока мандата МООНВПТ 20 мая 2005 года. Вне сомнения, строительство необходимого потенциала для решения пограничных вопросов, повышение профессионального уровня и подотчетности полицейской службы, упрочение ведущих государственных учреждений и дальнейшее обеспечение уважения верховенства права и прав человека являются важными направлениями, где нельзя достичь уровня самодостаточности без постоянной международной помощи.

Совет Безопасности, двусторонние доноры и все международное сообщество вносят и по сей день огромный вклад в становление Тимора-Лешти. Успехи, достигнутые этой страной, значительные. Однако необходимо упрочить эти завоевания и гарантировать их необратимый характер. Правительство и народ Тимора-Лешти проявили твердую приверженность достижению мира и развития в своей стране. Их решительные заявления должны дополняться твердой и долгосрочной приверженностью со стороны международного сообщества, с тем чтобы обеспечить увековечение Тимора-Лешти как достойной упоминания иллюстрации успехов Орга

низации Объединенных Наций в области миротворчества и миростроительства.

В этой связи Румыния ратует за оказание международным сообществом постоянной поддержки Тимору-Лешти по истечении сроков мандата МООНВПТ. Мы считаем, что рекомендация, сделанная Генеральным секретарем в его самом последнем докладе, станет солидной основой для продолжения дискуссий в Совете Безопасности по вопросу о поисках наиболее оптимальной формулы для продолжения помощи Организации Объединенных Наций Тимору-Лешти.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я выступлю с заявлением в своем качестве представителя Бенина.

Бенин присоединяется к выражениям соболезнований Бангладеш и Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, а также семьям солдат, которые погибли, выполняя свой долг, в Демократической Республике Конго.

Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Сукэхиро Хасэгаву за его презентацию сегодня утром доклада Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНВПТ) и за его личный вклад в развитие событий в Тиморе-Лешти.

Моя делегация с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый этим молодым государством в деле укрепления его институтов. Мы поздравляем правительство и народ Тимора-Лешти в связи с тем, что им удалось сохранить динамику переходного процесса после обретения страной национального суверенитета. Мы призываем их следовать и впредь этим путем и продолжать упорно работать, в полной мере учитывая перспективы выхода из страны Миссии Организации Объединенных Наций.

В этой связи в докладе Генерального секретаря освещается не только достигнутый прогресс, но и краткосрочные и среднесрочные задачи в основных областях деятельности МООНВПТ, нацеленные на обеспечение необратимого характера процесса строительства демократического государства и решение сложных проблем, связанных с переходом от этапа оказания чрезвычайной помощи к этапу оказанию помощи в целях достижения социально-экономического устойчивого развития.

Мы приветствуем прежде всего успехи, которыми были отмечены выборы в местные органы власти, и продолжающееся укрепление законодательных органов. Вместе с тем сохраняется скрытая конфронтация между полицией и армией, у нас вызывают озабоченность недостаточно высокий уровень профессионализма сотрудников правоохранительных органов и нарушения прав человека, а также отсутствие прогресса в вопросах демаркации границ.

Эти вопросы свидетельствуют о том, что по-прежнему существуют трудности и вызовы, чреватые угрозой подрыва переходного процесса в Тиморе-Лешти, и они создают серьезные проблемы для международного сообщества. Международное сообщество должно и впредь оказывать поддержку усилиям, предпринимаемым этой страной в целях разрешения многих проблем, с которыми она сталкивается в таких особо важных областях, как безопасность и оборона, учреждение и укрепление политических институтов, гражданской службы и улучшение и поддержание добрососедских отношений с Индонезией и Австралией.

Что касается оценки, сделанной Генеральным секретарем в его докладе, то Бенин поддерживает идею сохранения присутствия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти после 20 мая 2005 года и примет активное участие в обсуждениях по вопросу о форме и условиях такого присутствия. На наш взгляд, это присутствие должно определяться с учетом обстановки и потенциала тиморцев в плане выполнения ими поставленных задач на основе использования своих собственных ресурсов.

Мы считаем, что вывод МООНВПТ, оговоренный резолюцией 1543 (2004), должен быть поэтапным и должен осуществляться таим образом, чтобы не ставить под угрозу достигнутый прогресс на главных направлениях, на которых работала Миссия.

Продолжение программ обучения сотрудников гражданской службы и судебных органов, а также в связи с преследованием лиц, виновных в совершении тяжких преступлений, может быть решающим фактором в деле упрочения основ верховенства права в этой стране. Бенин не может поддерживать любое механическое прекращение курсов обучения

только лишь по той причине, что Миссия, которая их инициировала, находится на пороге окончания срока своего мандата.

Международное сообщество должно также продолжать решительную борьбу с безнаказанностью и добиваться того, чтобы все лица, совершившие серьезные преступления во время вспышки насилия в 1999 году, были привлечены к ответственности за свои действия. Привлечение к суду 304 человек, которым предъявлены обвинения, но которые живут сейчас за пределами Тимора-Лешти, — это серьезная проблема. Мы приветствуем учреждение здесь в феврале Генеральным секретарем независимой комиссии Организации Объединенных Наций, ответственной, в частности, за оценку прогресса, достигнутого трибуналами в Джакарте и Дили в выполнении их функций в связи с этими делами.

Кроме того, стратегия выхода МООНПВТ должна основываться на дальнейшем оказании помощи, которую могут предоставить фонды и программы Организации Объединенных Наций.

В заключение мы обращаемся к международному сообществу с призывом сохранить приверженность строительству будущего в Тиморе-Лешти, поскольку, несмотря на уже предпринятые огромные усилия, многое еще предстоит сделать. Тимор-Лешти все еще нуждается в помощи международного сообщества.

Сейчас я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета Безопасности.

Следующий оратор в моем списке — представитель Австралии, которому я предоставляю слово.

Г-н Даут (Австралия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего присоединиться к выраженным здесь соболезнованиям в адрес правительства и народа Бангладеш и семей погибших при исполнении своего долга бангладешских миротворцев, находившихся в составе Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого открытого заседания. Позвольте мне также присоединиться к другим ораторам и поприветствовать моего друга — министра иностранных дел Восточного Тимора г-на Рамуша-Орту, который находится сегодня здесь вместе с нами. Я также хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Хасэгаву за предоставление членам Совета последней информации о развитии событий и за отличную работу, которую он ведет со времени назначения его на эту должность.

Совершенно очевидно, что Тимор-Лешти прошел большой путь после достижения независимости. И большая — фактически основная — заслуга в этом принадлежит упорному и трудолюбивому народу Тимора-Лешти и его руководителям. И нам очень приятно, что сегодня среди нас находится видный представитель руководства этой страны.

В то же время и сам Совет и, в более широком плане, все члены Организации Объединенных Наций могут гордиться той ролью, которую играет Организация Объединенных Наций в оказании помощи Тимору-Лешти. Как следует из доклада Генерального секретаря (S/2005/99), за последние 12 месяцев Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) внесла свой вклад в дальнейшее укрепление процесса перехода к демократическому и мирному Тимору-Лешти.

Австралия также гордится помощью, оказанной ею Тимору-Лешти в строительстве стабильного и устойчивого общества. Мы оказывали весомую поддержку операциям МООНПВТ и продолжаем осуществлять важную программу двусторонней помощи. Как и Организация Объединенных Наций, и другие соседи Тимора-Лешти, Австралия очень заинтересована в том, чтобы Тимор-Лешти был обеспечен всем необходимым для решения стоящих перед ним задач. Мы особо отмечаем усилия правительств Тимора-Лешти и Индонезии, направленные на развитие продуктивных отношений и на сотрудничество в подходе к вопросам пограничной деятельности. Развитие тесных отношений с соседями будет иметь решающее значение для долгосрочной стабильности Тимора-Лешти.

Хотя Тимор-Лешти добился похвальных успехов, ему явно необходима дальнейшая помощь соседей и международного сообщества. Поэтому Австралия выступает за продолжение участия Организации Объединенных Наций в делах Тимора-Лешти и после 20 мая 2005 года, когда истечет мандат МООНПВТ, для сохранения существенных вложений международного сообщества в эту страну.

Однако, по нашему мнению, нынешние условия внешней безопасности в Тиморе-Лешти не требуют продолжения деятельности миротворцев на границе. Поэтому Австралия предпочитает, чтобы усилия сохраняющегося присутствия Организации Объединенных Наций были сконцентрированы на решении важных задач национального строительства, особенно на укреплении потенциала государственных институтов, формировании полицейских сил и сил безопасности и укреплении правоохранительной и судебной систем.

В ходе любой будущей миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти Специальный представитель Генерального секретаря должен продолжать представлять доклады Совету Безопасности, который по-прежнему будет следить за ситуацией в Тиморе-Лешти. Необходимо также, чтобы Миссия по-прежнему финансировалась из регулярного бюджета Организации Объединенных Наци. Мы отмечаем, что тот подход, за который мы выступаем, не повлечет никаких военных издержек. Важнее будет обеспечить надлежащее финансирование ключевых гражданских должностей.

МООНПВТ, безусловно, внесла существенный вклад в создание в Тиморе-Лешти жизнеспособного демократического общества. Но стоящие перед Тимором-Лешти задачи требуют нового подхода. По нашему мнению, в период после МООНПВТ продолжающееся присутствие Организации Объединенных Наций должно быть сосредоточено на ключевых областях создания потенциала и управления.

Австралия вносит значительный вклад в усилия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи нашему близкому другу и соседу. Как и в прошлом, на Австралию можно положиться в том плане, что она будет пропорционально участвовать в любом будущем присутствии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе, какое бы решение относительно дальнейшей деятельности ни принял Совет.

Председатель (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Люксембурга. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Ошайт (Люксембург) (*говорит по-французски*): Я имею честь выступить от имени Европейского союза. К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты Болгария, Румыния и Хорватия, страны процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония и Сербия и Черногория, а также страны Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Норвегия, входящие в Европейское экономическое пространство.

Прежде всего я хотел бы присоединиться к соболезнованиям, выраженным здесь сегодня в связи с гибелью бангладешских миротворцев из состава Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

С момента последнего рассмотрения Советом Безопасности вопроса о Тиморе-Лешти общая политическая ситуация в этой стране оставалась спокойной и стабильной. Мы поздравляем правительство Тимора-Лешти в связи с достигнутым ощутимым прогрессом: принятием ключевого законодательства, укреплением государственных институтов и проведением успешных местных выборов в двух административных районах — первых выборов, когда-либо организованных тиморскими властями. Мы также приветствуем усилия правительства, направленные на выполнение своих международных обязательств в связи с документами по правам человека и дальнейшее улучшение отношений между вооруженными силами и полицией посредством принятия законодательных мер, которые в настоящее время разрабатываются.

И наконец, Европейский союз с удовлетворением отмечает стабильное улучшение отношений между Тимором-Лешти и Индонезией. Мы надеемся, что возрастающее число встреч на высоком уровне приведет, в частности, к прогрессу в работе по делимитации сухопутной границы между двумя странами.

Принимая к сведению информацию о том, что вскоре будет создана комиссия по установлению истины и добрососедским отношениям для рассмотрения нарушений прав человека, совершенных в 1999 году, мы по-прежнему обеспокоены отсутствием прогресса в борьбе с безнаказанностью. Те, кто повинен в совершении тяжких преступлений в Тиморе-Лешти в 1999 году, должны понести наказание за свои действия в соответствии с резолюцией 1573 (2004) Совета Безопасности. В этом контексте Европейский союз приветствует учреждение Генеральным секретарем комиссии экспертов для

проведения оценки прогресса, достигнутого индонезийскими и тиморскими органами правосудия.

Европейский союз отмечает ценный вклад Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), который она внесла в обеспечение плавного перехода от этапа миротворческой операции к этапу устойчивого развития. Пользуясь данной возможностью, я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Сукэхиро Хасэгаву за отлично проделанную работу.

Хотя существенный прогресс был достигнут во многих областях на этапе консолидации МООНПВТ, который начался в мае 2004 года, мы, тем не менее, согласны с оценкой Генерального секретаря, полагающего, что остаются нерешенными значительные проблемы и что продолжение международной помощи после истечения нынешнего мандата МООНПВТ 20 мая 2005 года будет иметь принципиальное значение для обеспечения долгосрочной безопасности, стабильности и устойчивого развития Тимора-Лешти. Такие факторы, как стремительный рост населения вкупе с застойными явлениями в экономике, могут подорвать долгосрочную стабильность этой страны. Поэтому продолжение оказания международным сообществом доноров помощи будет иметь большое значение для укрепления потенциала государственных учреждений в плане обеспечения устойчивого экономического роста и создания рабочих мест в динамично развивающемся частном секторе.

По этой причине Европейский союз поддерживает сохранение адекватного присутствия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти после истечения мандата МООНПВТ.

Государства — члены Европейского союза и Европейская комиссия предоставляют существенно важную помощь Тимору-Лешти, которая составила половину внешней помощи, предоставленной этой стране с 1999 года, и которая равна 638 млн. евро. Поддержка, предоставляемая Союзом, охватывает все секторы и включает средства на поддержание бюджета. Вклад Европейского союза в Целевой фонд для Восточного Тимора составляет почти две трети всего финансового пакета, в то время как бюджетная поддержка Европейского союза составляет одну треть от всей бюджетной поддержки международного сообщества. Европейская комиссия выделила 180 млн. евро на поддержку усилий по восстановлению и развитию в целом ряде секторов через Целевой фонд для Восточного Тимора и международные учреждения и организации, в частности через Организацию Объединенных Наций.

Кроме того, в качестве нового члена Группы стран Африки, Карибского бассейна и Тихого океана (АКТ) Тимор-Лешти в недалеком будущем будет получать помощь от Европейского фонда развития, который оказывает поддержку участникам Соглашения о сотрудничестве между Европейским союзом и АКТ — Соглашения Котону. В этом контексте в период 2006–2007 годов Тимору-Лешти предлагается оказать финансовую помощь на сумму 18 млн. евро.

В заключение я хотел бы отметить, что Европейский союз с огромным удовлетворением отмечает усилия Тимора-Лешти, направленные на создание самостоятельного государства на основе правопорядка, а также демократического и свободного от коррупции общества. Европейский союз останется надежным партнером Тимора-Лешти в этом деле.

Председатель (*говорит по-французски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Сингапура. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Менон (Сингапур) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы присоединиться к предыдущим ораторам и выразить наши соболезнования правительству и народу Бангладеш в связи с гибелью в Демократической Республике Конго девяти миротворцев, а также семьям погибших.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий очередной доклад о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООТНПВТ) за последние три месяца. Я хотел бы также поблагодарить министра иностранных дел Тимора-Лешти г-на Жозе Рамуша Орту за только что сделанное им всеобъемлющее заявление.

Моя делегация хотела бы также воздать должное Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Сукэхиро Хасэгаве за его руководство и положительно оценить его прекрасную работу. Нас радует устойчивый прогресс по различным направлениям усилий в области развития в Тиморе-Лешти.

В докладе Генерального секретаря подтверждается, что ранее принятое в мае 2004 года решение о продлении мандата МООНПВТ было правильным. Я хотел бы высказать несколько соображений по докладу Генерального секретаря.

Во-первых, из доклада Генерального секретаря со всей очевидностью следует, что судебная система и система государственного управления Тимора-Лешти находятся все еще на начальном этапе развития и что многое еще предстоит сделать для того, чтобы укрепить потенциал институтов Тимора-Лешти. Работа международных судей и гражданских советников Организации Объединенных Наций по-прежнему является определяющим фактором в развитии судебной системы, а также правовых и финансовых институтов. Создание этих ключевых институтов потребует времени, и мы хотели бы воздать должное судьям и гражданским советникам Организации Объединенных Наций за их напряженную работу и приверженность своему делу. Работа судебного сектора, особенно в том, что касается работы окружных судов, является важной и неотъемлемой частью нынешних усилий, направленных на восстановление правопорядка в стране. Неизменная поддержка со стороны юридических советников Организации Объединенных Наций, безусловно, будет содействовать этому процессу.

Во-вторых, нас обнадеживает прогресс, достигнутый в деле формирования различных правоохранительных учреждений и подготовки полицейских сил Тимора-Лешти. Из доклада следует, что советники гражданской полиции МООНПВТ, особенно полицейские инструкторы, по-прежнему очень нужны для того, чтобы давать советы и помогать этим правоохранительным учреждениям в разработке стандартных оперативных процедур, подготовки в области этики, прав человека и подавления волнений. До тех пор, пока первоначальный потенциал тиморских полицейских сил и сил обороны не будет полностью сформирован, международные советники по вопросам гражданской полиции будут очень нужны для укрепления потенциала местной полиции, в частности подразделений пограничной полиции, а также для обеспечения прочной основы долгосрочной безопасности в стране.

В-третьих, одним из ключевых вопросов является решение стоящих перед правительством Тимора-Лешти проблем, связанных с пограничной деятельностью и контролем. Сотрудники по связи Организации Объединенных Наций могут сыграть важнейшую роль в решении настоятельной и необходимой задачи наращивания опыта и профессионализма подразделений пограничных сил Тимора-Лешти при решении вопросов управления границей и таким образом внести позитивный вклад в поддержание правопорядка и стабильности в целом.

Мы всецело разделяем точку зрения Генерального секретаря, который считает, что, несмотря на огромный прогресс, достигнутый в Тиморе-Лешти, многие важные вопросы остаются нерешенными, и предоставление международной помощи после истечения нынешнего мандата имеет огромное значение для долговременного обеспечения безопасности, стабильности и устойчивого развития этого молодого государства.

В докладе Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам правильно определяется значение помощи в создании и укреплении важных ключевых институтов в качестве части процесса миростроительства в постконфликтных странах. Это — одна из рекомендаций, которая находит широкую принципиальную поддержку со стороны государств — членов Организации Объединенных Наций. Эта рекомендация имеет также самое непосредственное отношение к нынешней ситуации в Тиморе-Лешти.

Тимор-Лешти находится на раннем этапе миростроительства. Он будет и впредь нуждаться в международной помощи, особенно в сфере укрепления органов государственного управления, судебных институтов и сил безопасности. Мы, как ответственные партнеры, призваны и впредь оказывать необходимую помощь этому молодому государству, с тем чтобы оно смогло добиться существенных и конкретных успехов в своих усилиях по строительству своей государственности.

Как указывает Генеральный секретарь в своем докладе, преждевременное прекращение выполнения этих важных задач могло бы поставить под угрозу достигнутые успехи, а также существенные инвестиции, которые международное сообщество сделало в Тимор-Лешти начиная с 1999 года. Поэтому мы настоятельно призываем Совет Безопасности поддержать разумные рекомендации рабочей группы переходного периода и Генерального секретаря о сохранении миссии Организации Объединенных Наций в сокращенном масштабе в Тиморе-

Лешти еще на 12 месяцев, а также в отношении проведения к маю 2006 года дальнейшей оценки самодостаточности Тимора-Лешти.

Председатель (*говорит по-французски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Португалии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Салгейру (Португалия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить соболезнования моего правительства правительству Бангладеш в связи с трагической гибелью в Демократической Республике Конго девяти бангладешских миротворцев.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его последний доклад о положении в Тиморе-Лешти и Специального представителя Генерального секретаря Хасэгаву за превосходное представление этого доклада. Хочу, пользуясь этой возможностью, воздать должное самоотверженным усилиям сотрудников гражданского, военного и полицейского компонентов Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), а также поздравить их с многочисленными успехами, достигнутыми в Тиморе-Лешти.

Я хотел бы также поприветствовать министра иностранных дел Тимора-Лешти Жозе Рамуша Орту и поблагодарить его за ценный вклад в нашу дискуссию.

Португалия целиком и полностью согласна с заявлением, с которым выступил от имени Европейского союза представитель Люксембурга. Я добавлю от себя лишь несколько замечаний.

Во-первых, мы горячо приветствуем создание комиссии экспертов для проведения обстоятельной оценки прогресса, достигнутого в рамках судебных процессов, с участием Специального трибунала по правам человека в Джакарте, Группы по тяжким преступлениям и специальных коллегий по тяжким преступлениям в Дили. Мы с нетерпением ожидаем их рекомендаций.

Мы также отмечаем и высоко ценим усилия по устойчивому и значимому развитию отношений Тимора-Лешти с его соседями по таким важным вопросам, как сухопутная и морская границы. Крайне важно, чтобы Тимор-Лешти своевременно получил надежный доступ к своим природным ресурсам, что позволит заложить основу для его мирного и экономически устойчивого развития.

Тимор-Лешти находится на важнейшем этапе процесса миростроительства, и в докладе Генерального секретаря четко обозначен ряд областей, в которых потребность в международной помощи будет сохраняться и по истечении мандата МООНПВТ. Многое еще предстоит сделать в области подготовки полицейских кадров, в частности в сфере охраны границы, которая остается прозрачной, что способствует военным вторжениям и незаконной торговле. Безопасность границы является ключевым фактором обеспечения политической и социальной стабильности Тимора-Лешти.

Мы с тревогой отмечаем, что до сих пор не завершена демаркация сухопутной границы. Это вызывает особую обеспокоенность, поскольку пока не существует никакой договоренности относительно схемы, которая придет на смену нынешнему механизму использования военных офицеров по связям.

В докладе Генерального секретаря говорится о том, что Тимор-Лешти добился существенного прогресса в деле достижения самообеспеченности. Тем не менее существенные проблемы остаются, и необходимо сохранить международную помощь после истечения нынешнего мандата МООНПВТ для обеспечения среднесрочной и долгосрочной безопасности, стабильности и устойчивого развития в этой стране.

Поэтому Португалия согласна с рекомендациями Генерального секретаря, предусматривающими реорганизацию после мая 2005 года структуры присутствия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти с учетом необходимости решения сохраняющихся проблем. В ее состав были бы включены военные офицеры связи, полицейские инструкторы, гражданские советники, сотрудники по правам человека, а также можно было бы предусмотреть небольшой офис для содействия деятельности Специального представителя Генерального секретаря.

Мы добились многого и приложили огромные усилия в становлении Тимора-Лешти после 1999 года. Мы должны сохранить и закрепить уже достигнутые позитивные результаты. Поэтому мы убеждены в том, что для того, чтобы присутствие Организации Объединенных Наций пользовалось

бы необходимым доверием, ему нужен четкий мандат Совета и во главе его должен стоять Специальный представитель Генерального секретаря. Нам следует продолжать и впредь прилагать согласованные усилия, с тем чтобы обеспечить возможности Тимору-Лешти достичь трех взаимосвязанных целей: обеспечения безопасности и стабильности, организационного и государственного строительства и создания адекватных условий, благоприятных для устойчивого развития.

Я хотел бы подтвердить, что Португалия — как отдельно взятая страна, так и как страна — член Сообщества португалоязычных стран — сохранит приверженность поддержке усилий по достижению этих целей и аналогичных усилий Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-французски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Индонезии. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Джени (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить искренние соболезнования от имени моей делегации народу и правительству Бангладеш в связи с трагической гибелью бангладешских миротворцев в Демократической Республике Конго.

Поскольку сегодня последний день, когда Республика Бенин выполняет обязанности Председателя Совета Безопасности, позвольте воздать Вам должное, г-н Председатель, за весьма компетентное руководство, которое Вы продемонстрировали в этот активный период работы Совета Безопасности.

Я хотел бы также тепло приветствовать находящегося здесь, среди нас министра иностранных дел Демократической Республики Тимор-Лешти Его превосходительство г-на Шозе Рамуша Орту.

Прежде чем я продолжу, я хотел бы также поблагодарить г-на Сукэхиро Хасэгаву за его всеобъемлющий брифинг, посвященный Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). С учетом нынешнего этапа работы Миссии моя делегация считает, что этот доклад Генерального секретаря (S/2005/99) имеет огромное значение для Совета.

Прошло три месяца с тех пор, как Совет в последний раз обсуждал этот пункт повестки дня. За этот истекший период МООНПВТ внесла значительный вклад в усилия, призванные обеспечить переход Тимора-Лешти к этапу самообеспечения и самодостаточности. Сейчас, спустя почти два года с развертывания МООНПВТ в Тиморе-Лешти, мы с радостью отмечаем, что основные административные структуры, крайне важны для жизнеспособности и политической стабильности Тимора-Лешти, успешно работают, как это первоначально предусматривалось Советом Безопасности. И теперь, когда Миссия начинает сворачивать свое присутствие, моя делегация вновь подтверждает свою неизменную поддержку мандата Миссии.

Как страна, которая разделяет историю с Тимором-Лешти, Индонезия рассматривает развитие своих отношений с этим молодым государством как один из приоритетов своей внешней политики. Кроме того, как мы всегда заявляли, оба государства решили проводить ориентированную на будущее политику примирения в интересах своих народов и их развития. Это решение проявилось в крепнущих двусторонних отношениях и интенсивных совещаниях должностных лиц обеих стран на самом высоком политическом уровне.

В течение последних трех лет предпринимаются решительные усилия по содействию примирению между двумя странами. Это примирение правительств и народов достигло удовлетворительного уровня и также привело к значительным результатам. Операция «Солидарность», провозглашенная президентом Шананой Гужмау после цунами 26 декабря 2004 года, которое обрушилось на индонезийские провинции Ачех и Северная Суматра, и решительная солидарность, продемонстрированная простыми гражданами во всем Тиморе-Лешти, собравшими пожертвования жертвам стихийного бедствия в Индонезии, также свидетельствуют об ощутимом прогрессе, достигнутом в примирении между народами и правительствами обеих стран. Мы глубоко тронуты выражением солидарности и поддержки населением и правительством Тимора-Лешти.

Кроме того, Индонезия помогает примирению между восточнотиморцами, например, содействуя визитам руководителей Тимора-Лешти с целью проведения диалога со своими соотечественниками в Западном Тиморе и воссоединению семей восточнотиморцев. Однако для сохранения и дальнейшего содействия развитию двусторонних отношений обе страны подчеркнули значение урегулирования все

еще остающихся нерешенными вопросов, углубляя и расширяя в то же время двустороннее сотрудничество.

Фактически, президент Юдхойоно и президент Шанана Гужмау встречались уже несколько раз после инаугурации г-на Юдхойоно в качестве президента Республики Индонезия в октябре 2004 года. Состоявшаяся 14 декабря 2004 года в Бали встреча руководителей обеих стран стала историческим событием в наших двусторонних отношениях. Руководители подтвердили свое намерение и решимость и впредь укреплять стабильные, дружеские и взаимовыгодные отношения между двумя странами. Они также с удовлетворением отметили устойчивое и позитивное развитие отношений за последние три года, нашедшее отражение, например, в значительном прогрессе, достигнутом в решении остающихся проблем, таких, как демаркация сухопутной границы, беженцы, доступ к традиционным пунктам пересечения границы и механизмы рыночного регулирования. Выходя за рамки политики и безопасности, следует отметить общий оптимизм в плане развития экономических отношений, которые, в течение этого периода, характеризовались устойчивым ростом и взаимовыгодным потоком товаров и инвестиций.

Сейчас я хотел бы коснуться того, о чем говорил министр иностранных дел Рамуш Орта по этому вопросу. С целью решительного урегулирования вопросов, касающихся событий 1999 года, лидеры Индонезии и Тимора-Лешти приняли важное решение, договорившись о создании Комиссии по установление истины и добрососедским отношениям. В этой связи я хотел бы поддержать заявление министра иностранных дел Рамуша Орты по этому вопросу, и я ограничусь тем, что подчеркну некоторые важные аспекты. Эта Комиссия — как своего рода альтернатива Комиссии экспертов — обеспечит дополнительные уникальные возможности обеим странам для совместного рассмотрения сообщений о нарушении прав человека, которые произошли в период, непосредственно предшествовавший всенародному референдуму и сразу же после него в 1999 году; акцент в ее работе будет ставиться на установлении истины и содействии дружеским отношениям. Это соглашение не имеет прецедента в истории. Согласно его положениям, оба государства, которые серьезно пострадали и имеют общий опыт, договорились совместными усилиями встать на путь, ведущий к установлению истины в отношении утверждений о нарушении прав человека, которые имели место. Эти выводы придадут дополнительный импульс внутриобщинному и межобщинному примирению между народами обеих стран.

Соглашение глав двух правительств ясно свидетельствует о зрелом подходе и готовности искать приемлемое решение, которое залечит раны и избавит от бремени прошлого, с тем чтобы и впредь развивать двусторонние отношения и дружеские связи между обоими народами.

Различные страны, опираясь на свой соответствующий опыт, выбирают различные способы примирения со своим прошлым. В некоторых странах их руководители и народы могли бы установить истину и достичь примирения, а не включаться в процесс судебных преследований. Индонезия и Тимор-Лешти выбрали путь установления истины и содействия дружеским отношениям в качестве нового и уникального механизма. Подлинная справедливость может восторжествовать на основе установления истины и признания ответственности, в то время как обвинительный процесс мог бы обеспечить правосудие, но необязательно служить установлению истины или содействовать примирению. Поэтому Индонезия и Тимор-Лешти намерены добиваться завершения процесса рассмотрения этого вопроса в рамках Комиссии. Комиссия будет готова принять помощь от международного сообщества на основе совместных запросов обеих стран.

Мы ожидаем, что об учреждении комиссии будет официально объявлено в ближайшее время. Это позволит обоим нашим государствам вступить на путь, который позволит нам избавиться от бремени прошлого. Индонезийское правительство надеется на то, что при осуществлении этих усилий международное сообщество и в особенности Совет Безопасности поддержат эту уникальную и беспрецедентную инициативу.

Что касается вопроса о сухопутной границе между двумя нашими государствами, то позвольте мне заверить Совет в том, что правительство Индонезии готово подписать временное соглашение о сухопутной границе в любое время. Мы были рады узнать о возможном скором подписании временного соглашения обеими сторонами. Проект этого соглашения обсуждался и был согласован обеими сто

ронами на их двусторонней встрече в июне 2004 года. Как известно членам Совета, значительный прогресс достигнут в процессе демаркации сухопутной границы: обе стороны договорились о координатах пограничных знаков почти на 95 процентах линии границы. Была достигнута договоренность о том, что некоторые линии, соединяющие эти пограничные знаки, будут считаться пограничными линиями, а некоторые другие — приблизительными пограничными линиями.

Таким образом, совместной технической группе остается провести работу по установке дополнительных пограничных знаков так, чтобы они находились на более близком расстоянии друг от друга, и провести топографическую съемку местности, с тем чтобы приблизительные пограничные линии превратились в согласованные линии границы. Индонезии и Тимору-Лешти также предстоит обсудить три оставшихся неурегулированных сегмента. Другая важная работа, которую предстоит проделать, это демаркация границы. Совместная техническая группа возобновит проведение топографической съемки границы в июне 2005 года, с тем чтобы зафиксировать дальнейший прогресс. Стремясь добиться нового прогресса в демаркации сухопутной границы, мы с осторожностью подходим к задаче завершить этот процесс в определенные сроки.

В этой связи Индонезия хотела бы подчеркнуть, что регулирование границы — это постоянная совместная деятельность, которая не прекратится после того, как две стороны придут к соглашению о сухопутных границах. Кроме того, регулирование границы также представляется необходимым в интересах более эффективного реагирования на возможное совершение преступных действий в пограничных районах. Постоянное укрепление сотрудничества на границе между индонезийской полицией и Группой пограничного патрулирования Тимора-Лешти привели к заметному улучшению обстановки с безопасностью и повышению стабильности не только в пограничных районах, но и в Тиморе-Лешти в целом. Индонезия привержена укреплению сотрудничества с Тимором-Лешти в области безопасности, особенно в области пограничной деятельности. В этом отношении Совместный пограничный комитет, являющийся вспомогательным органом собирающейся на ежегодные совещания Совместной комиссии Индонезии и Тимора-Лешти на уровне министров, остается важным механизмом, в рамках которого обе стороны могут в ходе откровенного диалога вести обсуждение и укреплять координацию в решении вопросов, относящихся к демаркации границы и пограничной деятельности.

Хотя демаркация сухопутной границы является важным делом, государствам-членам, возможно, интересно будет узнать о развитии ситуации с делимитацией морской границы Тимора-Лешти, о чем в докладе практически ничего не сказано.

Сейчас, когда завершение мандата МООНПВТ уже не за горами, пришло время, когда Тимору-Лешти необходимо трезво оценить свои потребности в укреплении своего национального потенциала. В этом плане, насколько понимает Индонезия, Тимор-Лешти, как явствует из письма его премьер-министра г-на Мари Алькатири на имя Генерального секретаря Кофи Аннана от 20 января 2005 года, добивается от Организации Объединенных Наций дополнительной помощи в течение еще одного года, в развитие прогресса, достигнутого МООНПВТ к настоящему моменту.

Моя делегация считает, что общие успехи МООНПВТ не исключают возможности того, что Тимор-Лешти все еще нуждается в определенной помощи со стороны международного сообщества. Учитывая особую потребность Тимора-Лешти в укреплении потенциала в различных секторах государственного управления, а также в поддержании общественного порядка, просьба о предоставлении Организацией Объединенных Наций дополнительной помощи Тимору-Лешти заслуживает положительного рассмотрения.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Индонезии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Таиланда. Я предлагаю ей занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-жа Лаохапхан (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и Совет Безопасности за предоставленную мне возможность участвовать в сегодняшнем открытом заседании по вопросу о Тиморе-Лешти, проходящем под Вашим руководством.

Я хотела бы отметить присутствие старшего министра и министра иностранных дел и междуна

родного сотрудничества Демократической Республики Тимор-Лешти г-на Жозе Рамуша Орты.

Как и члены Совета и другие представители, выступавшие до меня, я хотела бы выразить глубокие соболезнования правительству Бангладеш в связи с трагической гибелью миротворцев этой страны в Демократической Республике Конго.

Моя делегация хотела бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Сукэхиро Хасэгаву за представление очередного доклада Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ).

Таиланд приветствует постоянный прогресс в Тиморе-Лешти и отмечает вклад МООНПВТ, программ и учреждений Организации Объединенных Наций, бреттон-вудских учреждений, неправительственных организаций и международных доноров и осуществляемые ими при решительном содействии правительства Тимора-Лешти усилия по участию в процессе национального строительства в этой стране. Такое позитивное развитие событий было бы невозможным, если бы не ключевая роль всех заинтересованных сторон, и особенно Организации Объединенных Наций; во всем мире это признано как большой успех Организации в деле поддержания мира.

Процесс развития Тимора-Лешти все еще находится на начальном этапе. Если подойти к этому с реальных позиций, то можно сказать, что, хотя многого удалось добиться, на своем пути к прогрессу этой стране еще предстоит пережить и успехи, и проблемы. Чтобы помочь Тимору-Лешти расти и процветать в сообществе наций, международное сообщество должно и далее активно участвовать в предоставлении помощи Тимору-Лешти.

МООНПВТ сыграла значительную роль в восстановлении мира и поддержании стабильности, а также в развитии демократии, в процессах развития и управления в Тиморе-Лешти. Тем не менее, как отмечается в докладе, многое еще предстоит сделать для того, чтобы достигнутые к настоящему времени успехи были надежно защищены и еще эффективнее использовались в будущем. Поэтому важно добиваться устойчивого сохранения достижений МООНПВТ на благо долгосрочного развития страны и ее народа.

Поэтому Таиланд согласен с рекомендацией Генерального секретаря о том, чтобы МООНПВТ сохранила свое присутствие в стране в сокращенном виде. Это можно рассматривать как поэтапный подход, который поможет обеспечить неуклонное и эффективное функционирование административных институтов Тимора-Лешти после окончательного ухода МООНПВТ и, что еще важнее, поможет обеспечить более активное участие тиморцев в процессе государственного строительства и их ведущую роль в нем.

Что касается Тимора-Лешти, то моя делегация хотела бы отметить, что развитие страны требует комплексного подхода. Для продвижения Тимора-Лешти по пути устойчивого развития, социально-экономические аспекты развития страны, или, если можно так выразиться, «человеческое лицо» Тимора-Лешти, также потребуют постоянной помощи со стороны международного сообщества. Как бы ни нуждалось в международной помощи правительство страны, народ Тимора-Лешти также нуждается в ней.

Для того чтобы Тимор-Лешти мог планомерно развиваться, необходимо постепенно повышать уровень и улучшать качество жизни его народа. Меры по укреплению потенциала, осуществляемые программами и учреждениями Организации Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями, неправительственными организациями и международными донорами в Тиморе-Лешти, пока что приносят замечательные результаты в различных областях.

Однако крайне важным остается непрерывное оказание международной помощи по этим социально-экономическим направлениям. К числу других бедствий, которые по-прежнему преследуют Тимор-Лешти, относятся нищета, неграмотность и безработица. Они будут в течение еще некоторого времени в будущем тормозить процесс государственного строительства и национального развития. Поэтому даже после завершения срока действия мандата МООНПВТ стране потребуется поддержка международного сообщества для борьбы с этими бедствиями.

Тимор-Лешти является страной, у которой впереди светлое будущее. Потенциал страны можно значительно укрепить посредством всесторонней помощи, предоставляемой международным сооб

ществом. Предстоящая конференция партнеров по развитию предоставит нам возможность еще раз заявить о нашей поддержке усилий Тимора-Лешти.

Со своей стороны, Таиланду приятно оказывать поддержку Тимору-Лешти в его усилиях в области национального развития с уделением первоочередного внимания развитию людских ресурсов в областях, которые были согласованы в подписанном в 2003 году меморандуме о взаимопонимании об экономическом и техническом сотрудничестве, а именно в области сельского хозяйства, общественного здравоохранения, рыболовства, торговли и инвестиций, банковского дела и страхования, туризма, энергетики, создания потенциала в секторе внутренней безопасности и проведения переговоров по вопросу о морской зоне, геоинформации и устойчивом экономическом развитии.

За период 2003–2004 годов было осуществлено шестнадцать проектов. Еще 16 проектов будут завершены к концу 2005 года. Таиланд готов и впредь оказывать Тимору-Лешти поддержку в рамках технического сотрудничества после завершения выполнения текущего плана в 2005 году. Кроме того, Таиланд планирует развивать сотрудничество с другими донорами, такими как Агентство Японии по международному сотрудничеству, в целях дополнения двустороннего сотрудничества между Таиландом и Тимором-Лешти.

Председатель (*говорит по-французски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Новой Зеландии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Макай (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к другим выступающим и поприветствовать присутствующего на нашем сегодняшнем заседании министра иностранных дел Рамуша Орту. Я хочу также поблагодарить г-на Хасэгаву за представление доклада Генерального секретаря и за его брифинг.

Новая Зеландия, как и другие делегации, отмечает беспрецедентный прогресс, достигнутый Тимором-Лешти всего за 5 лет в работе по обеспечению самодостаточности благодаря произошедшим в 1999 году событиям, которые являются по-настоящему замечательным достижением и которыми могут по праву гордиться правительство и народ Тимора-Лешти. Сейчас, когда мы обсуждаем масштабы страданий, которые испытывают люди в результате ужасных конфликтов, бушующих во всем мире, очень приятно отмечать усилия Тимора-Лешти, направленные на решение задач в области постконфликтного миростроительства.

На этапе консолидации роли, которую играет с прошлого года Организация Объединенных Наций в Тиморе-Лешти, необходимо установить тонкое равновесие между точной оценкой потребностей на местах и интуитивной осторожностью в отношении недопущения преждевременного выхода. Мы по-прежнему считаем, что Организация Объединенных Наций призвана выполнять в Тиморе-Лешти не только традиционную задачу по обеспечению развития, но и задачу по закреплению существенного прогресса, который уже достигнут к настоящему времени.

В последнем докладе Генерального секретаря содержатся рекомендации в отношении тех областей, в которых международное сообщество должно продолжать оказывать Тимору-Лешти помощь, и определяются те направления работы, которые считаются ключевыми для обеспечения долгосрочной стабильности. Мы считаем, что новая немногочисленная миссия с конкретными временными сроками, которая будет учреждена после истечения срока действия мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) и перед которой будет поставлена главная задача по наращиванию потенциала, станет надлежащим инструментом предоставления помощи Тимору-Лешти, необходимой для перехода к этапу оказания поддержки в интересах устойчивого развития.

Мы приветствуем признаки улучшения и укрепления отношений между Тимором-Лешти и Индонезией. Нас обнадеживает достижение дальнейшего прогресса в процессе делимитации границ, о котором шла речь сегодня, в том числе в заявлении, с которым только что выступил Постоянный представитель Индонезии. Мы с нетерпением ожидаем достижения дальнейших успехов в период, оставшийся до истечения срока действия мандата МООНПВТ в мае текущего года. Мы настоятельно призываем правительства обеих стран также уделить первоочередное внимание рассмотрению представленных им в ноябре прошлого года проектов законодательных актов в целях урегулирования проблем, связанных с нормализацией положения на границе.

Тимор-Лешти, являясь нашим соседом по региону, будет и впредь оставаться одним из наших главных партнеров в рамках оказания двусторонней помощи в интересах развития. Мы проведем обзор деятельности по оказанию двусторонней помощи в целях определения тех областей, в которых мы можем предоставить дополнительную помощь. Вместе с тем мы разделяем мнение о том, что перед страной стоит еще много задач в области создания потенциала, которые могут решить наиболее эффективным образом многосторонние учреждения. Поэтому мы считаем целесообразным, чтобы учреждения, занимающиеся вопросами развития, и международные финансовые институты взяли на себя обязательства, которые в настоящее время выполняет миссия по поддержанию мира. Мы решительно поддерживаем это предложение, реализация которого поможет Тимору-Лешти перейти от этапа поддержания мира к этапу обеспечения устойчивого развития.

Председатель (*говорит по-французски*): Желающих выступить больше нет. На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 20 м.